

**Neues Bad = neues Lebensgefühl**

Besuchen Sie unsere Ausstellung

**ULLRICH**  
DIE BADGESTALTER

www.ullrich-bebra.de  
Wiesenweg 5 · Bebra · Telefon 0 66 22 92 99-0

**HEIMAT  
NACHRICHTEN**

ROTENBURG  
BEBRA

**Schöne Überdachungen**

**Vollholz Viereck GmbH**  
05664 - 930 341 | www.vollholz-viereck.de

**isofloc**

**FOCUS TOP DEALS**

**FOCUS Planet 6.9** 4199,- **1999,-**

**FOCUS Jam 7.8** 5499,- **2999,-**

**FOCUS Jarifa 6.8** 4399,- **2699,-**

**INTERSPORT SAUER**  
BIKE  
FRIEDLOSER STR. 13 | BAD HERSFELD

**RSH**  
Reifen - Shop - Hildebrand  
Neuenstein-Obergeis  
www.reifen-hildebrand.de

**Verkauf, Montage und Service von Garagentoren, Antrieben und vielem mehr**  
Hörmann, Berner, Novoferm, Normstahl u. a.  
Fa. H. Diedenhofen – seit über 40 Jahren  
Homburger Straße 28 a · 36251 Bad Hersfeld  
Tel. 0 66 21 / 29 73 · diedenhofen-torstechnik.de

**günther ENERGIE**

**Schmierstoffe**  
Motorenöle und mehr

**AdBlue**  
Lose, IBC, Fass, Kanister

Rufen Sie uns an!  
**(0 66 22) 405-120**  
36179 Bebra  
www.guenther-energie.de

**Fußwerk**  
Fußpraxis für Podologie  
Kassen-zulassung

**Gesunde Füße. Sicher begleitet.**

Spezialisiert auf die podologische Behandlung von Diabetikern, Querschnittsgelähmten und Menschen mit Neuropathien.

06621 72735  
Beckersgraben 1c | Bad Hersfeld

www.kreisanzeiger-hersfeld.de



**Bald Vergangenheit:** Noch prägen am Bahnhof Heringen Diesellokomotiven das Bild. Nach Abschluss der Elektrifizierung soll der Güterverkehr im Werratal sukzessive auf Elektro-Traktion umgestellt werden. FOTO: JAN-CHRISTOPH EISENBERG

# Elektrifizierung startet 2028

## Bauarbeiten auf Bahnstrecke im Werratal dauern rund zwei Jahre

**Hersfeld-Rotenburg** – Die Deutsche Bahn will im Jahr 2028 mit der Elektrifizierung der Strecke durchs Werratal von Gerstungen über Heringen nach Heimboldshausen beginnen. Die Arbeiten sollen rund zwei Jahre dauern und spätestens zum Jahresbeginn 2030 abgeschlossen sein. Das Erfurter Projektteam des Schienennetzbetreibers DB Infrago stellte die Pläne jüngst im Heringer Bürgerhaus vor.

Die knapp 19 Kilometer lange, eingleisige Schienenverbindung dient nahezu ausschließlich dem Güterverkehr der drei K+S-Produktionsstandorte Unterbreizbach, Hattorf (Philippssthal) und Wintershall (Heringen) mit einem jährlichen Volumen von rund vier Millionen Tonnen sowie zum Container-Bahnhof Werra-Kombi-Terminal in Röhrigshof. Um statt Diesel-künftig Elektro-Lokomotiven einsetzen zu können, wird die Strecke mit Oberleitungsmasten und Fahrdrabt verse-

hen. Dadurch sollen CO<sub>2</sub>- sowie Lärmmissionen verringert werden und der bislang in Gerstungen notwendige Traktionswechsel entfallen.

Bei Fahrten aus und in Richtung Bebra muss die Lokomotive dort allerdings weiterhin an andere Zugende umgesetzt werden.

Für das Vorhaben stellt der Bund über das Ausbauprogramm „Elektrische Güterbahn“ rund 60 Millionen Euro bereit. „Unser Auftrag ist dabei im Wesentlichen, eine Oberleitung auf die vorhandene Stre-

cke zu setzen“, verdeutlichte Projektingenieur Rüdiger Höhn. Zusätzliche Abstellgleise sollen nur in Gerstungen entstehen. Die aktuelle Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h bleibe ebenso unverändert wie die Zahl der laut DB rund 35 Zugfahrten täglich und die Stellwerke in Heringen und Heimboldshausen.

Umgebaut werden jedoch die drei Bahnübergänge an den Bahnhöfen Heimboldshausen und Heringen sowie zwischen Lengers und Wölfershausen, da deren vergleichsweise alte Si-

cherungstechnik nicht nachgerüstet werden könne. Die DB-Vertreter gehen dabei von jeweils einmonatigen Sperrungen für den Kfz-Verkehr aus.

Im Bahnhof Gerstungen entsteht ein Schaltposten aus Betonfertigteilen, über den die Stichstrecke mit aus Richtung Bebra oder Eisenach bezogenem Strom versorgt wird. Um im Durchlass unter der Strecke Halle-Bebra und unter zwei benachbarten Straßenbrücken Platz für die Oberleitung zu schaffen, muss das Gleisniveau rund 70 bis 80 Zentimeter abgesenkt werden.

Geplant sind dafür in beiden Jahren jeweils dreiwöchige Sperrpausen, die auf die Reparaturpausen bei K+S abgestimmt und über Lagerkapazitäten für Kalidünger und Salzabwasser in den Werken abgefangen werden sollen.

Für das Setzen der Masten und das Einziehen des Fahrdrabts plant die DB jeweils kürzere Streckensperrungen. jce

### Fahrdrabt bis zu den K+S-Standorten

Das K+S-Verbundwerk Werra hat bereits im Jahr 2022 angekündigt, im Zuge der Elektrifizierung Teile seiner Gleisanlagen der Standorte Wintershall und Hattorf sowie des Werra-Kombi-Terminals ebenfalls mit Oberleitung auszustatten. Das soll die direkte Übernahme der Züge mit Elektroloks ermöglichen und zusätzliche Rangierfahrten vermeiden. Nicht elektrifiziert werden die Grubenanschlussbahn Hattorf-Unterbreizbach und ein Großteil des Gleisnetzes der Fabrikstandorte. jce

**TREPPEN + SENKRECHT**  
LIFTE aus LUDWIGSAU  
KV Ehrhard GmbH  
Telefon 06670 727

**Regional – Lokal – Lecker!**

**DER BRATSPIESS**  
IN BAD HERSFELD  
SEIT 1964

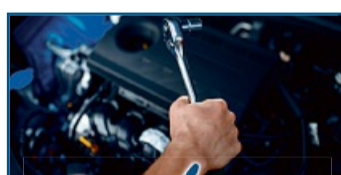
Hausgemachte Gerichte mit Fleisch aus der Region.

**Ihr Lackier- und Karosseriefachbetrieb**  
**Unfall- und Karosserie-instandsetzung**

- Lackierungen aller Art
- Unfallschadeninstandsetzung
- Schadenabwicklung
- Autoglas

**LOREY**  
KAROSSERIE & LACK

**Lorey Bet. u. Verw. GmbH & Co. KG**  
Eisenacher Straße 182  
36179 Bebra-Weiterode  
Telefon: 06622 919144  
E-Mail: info@lackiererei-loreys.de  
www.lackiererei-loreys.de



**Fischer**  
Tel. 05664 930513

- MEHR MARKEN  
AUTOHAUS & WERKSTATT
- Kfz-Werkstatt für Unfall-Instandsetzung
  - Reparaturen
  - Karosserie-Instandsetzung
  - eigene Auto-Lackiererei
  - Reifenservice

**TÜV:**  
Mo. + Do. 08.00-09.30 Uhr ohne Termin  
Fr. ab 14.00 Uhr mit Termin

Industriestraße 5 · 36211 Alheim-Heinebach  
www.automobile-alheim.de

Optimales Hören und Verstehen - für jeden Kunden individuell und maßge **SCHNEIDER** t.

- gewohntester Service
- modernste Qualitäts-Hörgeräte
- faire Preise

**SCHNEIDER**  
Augenoptik und Hörakustik GmbH  
Bebra / Rotenburg / Obersuhl  
www.augenoptik-schneider.de

**WM** **WENN KÜCHE DANN WM.**

**Küchen + Ideen** Design

www.wm-kuechen.de

Jetzt unverbindlich beraten lassen!

**WIESENWEG 29, 36179 BEBRA**

**20% HESSENTAGSRABATT AUF ALLES**  
Nur bis zum 20.6.

**Schuhhaus ZENTGRAF**

Friedrich-Dietz-Str. 3 36093 Künzell  
36132 Eiterfeld-Arzell  
Tel.: 0661/4800767 Tel.: 06672/419

www.schuh-zentgraf.de

**Lebenshilfe**  
Bad Hersfeld e. V.

Teilhabe statt Ausgrenzung!

Zur Verstärkung unseres Teams bei der hauswirtschaftlichen Unterstützung unserer Klienten suchen wir möglichst kurzfristig

**Mitarbeiter (m/w/d)**  
in Teilzeit (ca. 15 Stunden/Woche) oder auf Basis geringfügiger Beschäftigung (603,00 €)

**Voraussetzung:**  
Zuverlässigkeit, freundliches Auftreten, Führerschein B/eig. PKW

**1 Mitarbeiter (m/w/d)**  
für die Reinigung der Gruppenräume, Büros etc. im Lebenshilfe-Haus in Bad Hersfeld an vier Tagen pro Woche – jeweils ca. 2 ½ bis 3 Stunden.  
Kenntnisse über die allgemeine Betriebshygiene wären von Vorteil, keine Voraussetzung!

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an folgende Mailadresse: sonja.ley@lebenshilfe-bad-hersfeld.de  
(gern beantworten wir Ihre Fragen unter 06621 7996776)

Lebenshilfe Bad Hersfeld e. V. – Verein für Menschen mit Behinderung  
www.lebenshilfe-bad-hersfeld.de

# Fahrdraht statt Diesel-Dunst

**MEHR ZUM THEMA** Elektrifizierung der Werratal-Strecke soll 2028 starten

**Heringen** – Mit den Planungen für die Elektrifizierung der Werratal-Strecke hat das Projektteam von DB Infrago im Jahr 2022 begonnen. Im Juli vergangenen Jahres wurden die Genehmigungsunterlagen beim Eisenbahn Bundesamt eingereicht. Seit Monatsbeginn läuft das Planrechtsverfahren, in dessen Verlauf laut Projektleiter Dr. Andreas Seidel die Unterlagen öffentlich ausgelegt werden und Stellungnahmen möglich sind. Mit einer rechtskräftigen Genehmigung rechnen die DB-Vertreter bis zum Jahr 2028, das auch den geplanten Baubeginn markiert.

Über die eingleisige Verbindung rollen laut DB täglich etwa 35 – an manchen Tagen auch mehr – Züge. Sie befördern in Schüttgutwaggons den im K+S-Werk Werra produzierten Kalidünger, in Kesselwagen bei der Kaliproduktion und auf den Abraumhalden anfallendes Salzabwasser sowie Container, die im Röhrigshofer Werra-Kombi-Terminal zwischen Straße und Schiene umgeschlagen werden. Trotz ihrer Einstufung als Nebenbahn zählt die Strecke damit zu den bedeutenden Güterverkehrsachsen der Region. Planmäßige Personenzüge verkehren hier bereits seit Jahrzehnten nicht mehr.

Für den Einsatz von Elektroloks werden entlang der Strecke ab 2028 im Abstand von 40 bis 70 Metern Oberleitungs-



**Der Bahnübergang** zwischen Wölfershausen und Lengers soll im Zuge der Elektrifizierung mit Halbschranken ausgerüstet werden.

masten gesetzt, welche den in mindestens 5,50 Metern Höhe montierten Fahrdraht tragen. Elektrifiziert werden laut Projektingenieur Rüdiger Höhn neben dem Streckengleis auch alle Bahnhofsgleise in Heringen und Heimboldshausen. Die Mastenstandorte befänden sich dabei ausschließlich auf DB-Gelände, Grunderwerb sei nur punktuell erforderlich. Neben dem aufwendigen Umbau des Kreuzungsbauwerks unter

der Hauptstrecke in Gerstungen seien kleinere Veränderungen des Gleisniveaus auch in Dankmarshausen und unter der Rohrbrücke am K+S-Standort Wintershall in Heringen nötig. Beim Umbau der drei Bahnübergänge muss jeweils auch die Straßenführung angepasst werden. Der bislang nur mit Blinklichtern und Andreas-kreuz gesicherte Übergang am Schützenhaus Lengers werde dabei ebenfalls mit Halbschran-

ken versehen. Weil die mit Elektrolokomotiven bespannten Züge im Vergleich zur Dieseltraktion laut DB leiser fahren, sind im Zuge der Elektrifizierung keine zusätzlichen Lärmschutzmaßnahmen vorgesehen. Während der Bauphase lasse sich ein erhöhtes Lärmaufkommen nicht vermeiden, solle durch den Einsatz geräusch- und erschütterungsarmer Baumaschinen sowie Tag- statt Nachtarbeit in

Siedlungsnähe minimiert werden, kündigte Rüdiger Höhn an. Während etwa die Mastfundamente auf freier Strecke in den Boden gerammt würden, solle in den Bahnhöfen auf andere Techniken wie Bohren ausgewichen werden.

Weil die Strecke überwiegend abseits der Straßen verläuft, soll die Oberleitung teilweise vom Gleis aus montiert werden. Dazu will die Bahn entlang der Strecke vorübergehend

mehrere Lager- und Umschlagplätze einrichten – auf dem hessischen Abschnitt an den ehemaligen Ladestraßen der Bahnhöfe Heringen und Heimboldshausen. Für den Einsatz der Baupatrullen und -züge soll es in der zweijährigen Bauphase immer wieder temporär zu konzentrierten Streckensperrungen kommen. Auch während der jeweils dreiwöchigen Sperrpausen in den Sommern plant K+S jedoch keine Güterzug-Umleitungen über die von der Regiobahn Thüringen betriebene Verbindung Unterbreizbach–Vacha–Bad Salzungen.

Trotz einer Spannung von 15 000 Volt geht von der Oberleitung laut Projektingenieur keine Gefahr aus, solange der Sicherheitsabstand von drei Metern eingehalten wird. Alle Brücken über die Strecke sollen deshalb im Zuge der Arbeiten mit Berührungsschutz versehen und geerdet werden. An den Oberleitungsmasten seien ebenfalls spezielle Konstruktionen zum Schutz von Vögeln und anderen Tierarten vorgesehen.

Die elektrischen Feldstärken des Bahnstroms liegen laut DB ebenfalls weit unter den empfohlenen Grenzwerten.

Weitere Informationen zur Bahnstrecken-Elektrifizierung im Werratal gibt es im Internet unter [bauprojekte.deutschebahn.com/jp/gerstungen-heimboldshausen](http://bauprojekte.deutschebahn.com/jp/gerstungen-heimboldshausen). jce

## Arte zeigt Doku über Dorfdiscos

Ausbacher Red Apple und DJ Eckhard Zoll sind am 5. Juli im Fernsehprogramm zu sehen

**Ausbach** – Der Fernsehsender Arte zeigt am Sonntag, 5. Juli, ab 23.25 Uhr in seiner Themenreihe „Summer of Disco“ die Dokumentation „Dorfdisco – Saturday Night Fever auf dem Land“. Gedreht hat das Filmteam um die Autoren Sven Hecker und Gregor Streiber dafür

unter anderem in der Diskothek „Red Apple“ im Hohenrodaer Ortsteil Ausbach mit dem wohl dienstältesten noch aktiven DJ im Landkreis Hersfeld-Rotenburg, Eckhard Zoll. Die am 1. Mai 1970 eröffnete Diskothek wird seither unter ihrem vom Ausbacher Rotapfel inspirier-

ten Namen von der Familie Asbach betrieben. Sie ist damit nicht nur einer der ältesten, sondern auch einer der wenigen noch verbliebenen Tanztempel in der Region.

Die DJ-Karriere von Eckhard Zoll hatte 1972 beim Discoteam „Thunder Beats“ im Werratal begonnen. Der gelernte Radio- und Fernsehtechniker stand bis 1989 regelmäßig im Red Apple an den Plattentellern und wird bis heute für Veranstaltungen wie Oldie-Disco oder die Après-Ski-Party der Brillenschmiede gebucht. Die Dokumentation „Saturday Night Fever auf dem Land“ ist laut Ankündigung des



**Am 5. Juli im Fernsehen:** Discjockey Eckhard Zoll in der Ausbacher Discothek Red Apple.

ARCHIVFOTO: JAN-CHRISTOPH EISENBERG

**„SOLATOUR ON TOUR“**

**GRUPPENREISEN 2027**

Informationsveranstaltungen in  
BAD HERSFELD · BEBRA · NIEDERLAULA

**Einladung**

**PRÄSENTATION UNSERER GRUPPENREISEN 2027:**

- 06.01. - 11.01.2027  
6 Tage Polarlichter in Lapland
- 26.02. - 05.03.2027  
8 Tage Die Schönheiten der Türkei (Rundreise)
- 08.03. - 19.03.2027  
12 Tage Südafrika Safari & Kapstadt
- 14.03. - 21.03.2027  
8 Tage Norwegens Fjordwelten mit der MeinSchiff 3
- 11.06. - 18.06.2027  
8 Tage Östliches Mittelmeer mit der MeinSchiff 5
- 22.08. - 29.08.2027  
8 Tage Metropolen der Ostsee mit der MeinSchiff 7

**Dienstag, 23. Juni 2026, 19.00 Uhr**  
- Morsi Bar -  
Brink 11, 36251 Bad Hersfeld

**Mittwoch, 24. Juni 2026, 19.00 Uhr**  
- Mosebergs Brauhaus -  
Nürnberger Str. 54, 36179 Bebra

Die Teilnehmerzahl ist bei allen Veranstaltungen begrenzt. Anmeldungen bitte bis zum 20. Juni 2026 per Telefon, Email oder WhatsApp.

*3. Kulinarischer Abend*

**25. Juni 2026, 19.00 Uhr**

PRÄSENTATION der neuen Gruppenreisen 2027 & genussvolles DREI-GANG-MENÜ inkl. APERITIF

**TICKET € 49,- p. P.**

Ticketvorverkauf:  
Reisebüro Solatour & Altes Forsthaus Niederaula

--- Alle Reisen bereits buchbar! ---

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie uns auf [www.solatour.de](http://www.solatour.de)

Reisebüro Solatour GmbH & Co. KG  
Breitenstraße 14 · 36251 Bad Hersfeld  
06621 - 63055 · [reisebuero@solatour.de](mailto:reisebuero@solatour.de)

**solatour**  
DAS REISEBÜRO IN BAD HERSFELD

die-Zusteller

**Auf meiner Route bin ich CHEF**

www.die-zusteller.de

Samstags noch nichts vor?  
Jetzt als **Zusteller (m/w/d) deiner Wochenzeitung** vor Ort bewerben und Chef:in werden in:

- **Bebra**  
Asmushausen Stadt  
Weiterode
- **Rotenburg Braach**  
Stadt

• **Ronshausen**  
Stadt

(Mindestalter 13 Jahre)

**Heimat Nachrichten-Vertrieb:**  
☎ 0561 203-1175    📱 WhatsApp 0151 61666277

Fernsehsenders eine Liebeserklärung an die Dorfdisco als Ort, an dem das Leben für ein paar Stunden lauter, bunter und intensiver wird. Mit Archivmaterial, persönlichen Geschichten und tanzbarer Musik erzählt der 53-minütige Film demnach von einem prägenden Kosmos zwischen Aufbruch und Abschied. Zu Wort kommen unter anderem die Schauspielerin Anne Ratte-Polle, der Musiker Nikko Weidemann und der Rapper Finch. Ergänzt wird der Blick durch den Fotografen François Prost und den Musikverleger Frédéric Leibovitz, der an seinen Vater, den DJ-Pionier Lucien Leibovitz, erinnert. Die Dokumentation „Dorfdisco – Saturday Night Fever auf dem Land“ wird am Sonntag, 5. Juli, ab 23.25 Uhr auf Arte ausgestrahlt und ist ab diesem Tag bis Freitag, 2. Oktober, im Internet in der Mediathek des Senders abrufbar. [arte.tv/de](http://arte.tv/de)

**HEIMAT NACHRICHTEN**  
ROTENBURG BEBRA

nh-wochenzeitungen.de  
IMPRESSUM

Verlag: NHW Verlag GmbH,  
Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Geschäftsführer: Frank Schmid

Redaktion: Frank Schmid (V.i.S.d.P.)  
E-Mail: [redaktion@dka.de](mailto:redaktion@dka.de)

Anzeigenverkauf:  
Miriam Donnert (Leitung)  
Tel.: 0561 / 7057 27  
E-Mail: [anzeigen@nh-wochenzeitungen.de](mailto:anzeigen@nh-wochenzeitungen.de)

Vertrieb / Zustellung: VTS Süd GmbH  
Geschäftsadresse: Rotenburger Straße 15,  
34212 Melsungen  
Postanschrift: Frankfurter Straße 168,  
34121 Kassel, Tel.: 05 61 / 203 - 23 23  
E-Mail: [vertriebsleitung@hna.de](mailto:vertriebsleitung@hna.de)

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co.  
KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1,  
34123 Kassel

AGB / Copyright / Widerruf:  
Zurzeit ist die Preisliste Nr. 5 ab 01.01.2026 gültig.

Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.  
Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, unter Angabe Ihrer Anschrift, an [zusteller@nms-team.de](mailto:zusteller@nms-team.de), damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.

# Vom Modellversuch zur festen Instanz

Bürgerbusverein in Kirchheim feierte 40-jähriges Bestehen im Bürgerhaus

**Kirchheim** – Was als Modellversuch begann, hat sich als feste Einrichtung etabliert und feiert als Erfolgsgeschichte ihr 40-jähriges Bestehen.

Der Gelbe, wie der Bürgerbus von vielen Menschen im Raum Kirchheim und Oberaula genannt wird, ist seit dem 2. Juni 1986 im Einsatz und fährt die Menschen rund um Kirchheim und der Region Aulatal zu den im Fahrplan ausgewiesenen Zielen. Zweimal täglich wird die Kreisstadt Bad Hersfeld angefahren. Nur mit dem Bürgerbus ist es für einige der bisher über 300.000 Fahrgäste möglich, eigenständig in Bad Hersfeld etwas zu erledigen oder Freunde zu treffen.

Gegründet wurde der Verein am 13. Februar 1986. Noch unter dem damaligen Bürgermeister Wiegand Kimpel bewarb sich die Gemeinde Kirchheim im April 1985 bei dem Modellversuch: Mit einem Bürgerbus sollte das Leben in der ländlichen Region attraktiver und lebenswerter gemacht werden. Kirchheim wurde ausgewählt. Der Grundstein für die Vereinsgeschichte wurde im Januar 1986 mit einem Informationsbesuch der Stadt Borken in Westfalen gelegt, denn dort wurde und wird auch noch heute der erste Bürgerbus Deutschlands betrieben.

Für die Koordination und die Einbindung in öffentliche Fahrpläne des Verkehrsverbundes wurde beim Landkreis Hersfeld-Rotenburg eine Stabsstelle eingerichtet. Gerhard Deisen-



**Gruppenbild mit Bürgerbus:** Der Gelbe, wie das Fahrzeug von vielen Menschen im Raum Kirchheim und Oberaula genannt wird, durfte zur 40-Jahr-Feier des zugehörigen Vereins natürlich nicht fehlen. FOTO: MARLIES GALLAND-JULIANO

roth wurde vom damaligen Landrat Norbert Kern als Koordinator für den Bürgerbus benannt. Nach intensiven Vorbereitungen war dann der große Tag gekommen: Am 31. Mai 1986 wurde der Bürgerbus Kirchheim durch den damaligen Hessischen Wirtschaftsminister Ulrich Steger übergeben und in Betrieb genommen. Am 2. Juni 1986 wurde der offizielle Fahrbetrieb aufgenommen.

In ehrenamtlicher Tätigkeit waren oder sind bisher 86 Menschen, davon 21 Frauen und 65 Männer, als Fahrerinnen und Fahrer für den Bürgerbus aktiv.

Sie haben bisher rund zwei Millionen Kilometer Fahrtstrecke absolviert. Aktuell sind 16 Personen für die Beförderung der Menschen im Bürgerbus ehrenamtlich in ihrer Freizeit aktiv. Drei Personen befinden sich zurzeit in der Prüfung zur Erlangung des Personenbeförderungsscheins. Wer es sich zutraut und Lust hat, Menschen im Bürgerbus zu fahren, kann sich beim Verein Bürgerbus Kirchheim melden.

Jeder Verein lebt von den Menschen, die ihre Freizeit in den Dienst der Allgemeinheit stellen. So ist es auch beim Bür-

gerbus. Seit Anbeginn ist Heinrich Schenk dabei. Er ist neben seiner Funktion als Busfahrer seit dem 2. Juni 1986 auch eine tragende Säule in der Vereinsführung. Für seinen unermüdligen Einsatz wurde er vom ersten Vorsitzenden Alfred Bachmann geehrt und mit einem Präsentkorb voller Leckereien beschenkt.

Zuvor hatte der erste Vorsitzende zur Geburtstagsfeier im Bürgerhaus als Ehrengäste Thomas Baumann vom Kreisausschuss Hersfeld-Rotenburg, Markus Schug, Vorsitzender der Gemeindevertretung Oberaula, die Bürgermeister Axel Schmidt (Kirchheim) und Klaus Wagner (Oberaula), Michael Schneider von der Rhön Energie und den ehemaligen ersten Koordinator für den Bürgerbus, Gerhard Deisenroth, begrüßt.

Bachmann ging in seiner Ansprache auf die Erfolgsstory Bürgerbus Kirchheim ein. So erinnerte er an den 50.000 Fahrgast im Jahr 1990, die Inbetriebnahme des zweiten Fahrzeuges 1992, den Besuch von Gerhard Noltemeyer beim Neujahrsempfang des damaligen Bundespräsidenten Roman Herzog und viele weitere Meilensteine der Vereinsgeschichte. Seinen besonderen Dank richtete er an die Mitstreiter im Verein und die Partner wie das Land Hessen, den Kreisausschuss des Landkreises Hersfeld-Roten-

burg, die Rhön Energie Fulda als heutigen Konzessionsträger und die beteiligten Gemeinden.

Auch die Ehrengäste dankten den vielen Menschen, Firmen und Behörden, die dazu beigetragen haben, dass der Modellversuch Bürgerbus zur festen Instanz im Aulatal wurde. Zum Schluss des offiziellen Teils richtete Bachmann einen Dank an die Helfer, die das Jubiläum vorbereitet hatten, und die Jugendfeuerwehr Kirchheim-Goßmannsrode für die Bewirtung der Gäste.

Mit dem Wunsch, dass noch viele Fahrgäste dem Bürgerbus treu bleiben und von den ehrenamtlichen Personen unfallfrei befördert werden, leitete er zum gemütlichen Teil der Veranstaltung über. **GJ**



**So fing es an:** Die offizielle Inbetriebnahme des Bürgerbusses Kirchheim am 31. Mai 1986 mit (von links) Georg Gossmann (Vorsitzender Bürgerbusverein) Fahrer Marlies Fischer, Wirtschaftsminister Ulrich Steger, Landrat Norbert Kern, Hans Stuckhardt (Betriebsleiter Hersfelder Eisenbahn) und Kirchheims Bürgermeister Karl-Heinz Spangenberg. REPRO: MARLIES GALLAND-JULIANO

## Heenes: Ausbau der Ortsdurchfahrt

**Heenes** – Voraussichtlich ab Anfang Juli bis zum Jahresende wird die Ortsdurchfahrt von Heenes (Kreisstraße 40) im Auftrag des Landkreises Hersfeld-Rotenburg und der Kreisstadt Bad Hersfeld ausgebaut.

Die Stadt Bad Hersfeld übernimmt dabei die Federführung für die Straßen- und Gehwegarbeiten. Hessen Mobil ist verantwortlich für den Bau zweier Straßenzwände. Weiterhin erfolgt die Neuanlage eines Gehweges, welcher aufgrund der fehlenden Breite als Mischfläche, also unter Mitbenutzung des Straßenverkehrs, hergestellt werden soll.

Die Bauarbeiten sind erforderlich, da die Stützände in-

zwischen bauliche Mängel aufweisen und sich auf der Fahrbahn starke Unebenheiten, Risse und Schadstellen befinden.

### Vollsperrung

Um die Sicherheit der Arbeitenden und Verkehrsteilnehmenden im Baustellenbereich zu gewährleisten, werden die Arbeiten unter Vollsperrung ausgeführt. Die Umleitungstrecke wird vor dem Beginn der Arbeiten bekannt gegeben und ist während der Bauarbeiten entsprechend ausgeschildert.

Hessen Mobil bittet alle um Verständnis für die notwendigen Einschränkungen während der Bauzeit. *red/rely*

## TOLLE BÄDER GUTE PREISE

**Eine neue Dusche in nur 2 Tagen**

- sauber & schnell
- seniorenfreundlich
- niedriger Einstieg
- pflegeleichte Duschkabinen und Duschrückwände
- keine Fliesenfugen
- barrierefreie Bad-Komplettsanierung mit unseren Handwerkspartnern zum Festpreis

Rufen Sie uns an: 06625-919119



**Karl-Heinz  
GUNKLER  
Mein Bad**

Ausstellung: Steinweg 16  
36272 Niederaula-Hattenbach  
karl-heinz.gunkler@t-online.de  
www.bad-komplett-service.de



Außerhalb der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung - kein Verkauf  
Mo.-Fr. 8-17 Uhr - Sa. 10-12 Uhr und nach Vereinbarung

*...Wir schlachten noch selbst...*

**Fleischerei Roth**

<b>Schweinekotelett</b> Kamm & Stiel	100 g <b>0,79</b>
<b>Fleischspieße</b> bunt gesteckt	100 g <b>1,19</b>
<b>Frische grobe Hausmacher Bratwürstchen</b>	100 g <b>0,89</b>
<i>Ab Dienstag frisch aus dem Rauch</i>	
<b>Roths Kartoffelwurst</b> im Ring oder als Würstchen	100 g <b>1,29</b>
<b>Roths Frühstücksfleisch</b>	100 g <b>1,29</b>
<b>Rindswurstchen „Frankfurter Art“</b>	100 g <b>1,49</b>
<b>Nuss-Schinken</b>	100 g <b>1,99</b>
<i>Aus unserer heißen Theke:</i>	
<b>Hawaiibrötchen</b>	Stück <b>1,80</b>
<i>Aus unserer Salattheke:</i>	
<b>Nudelsalat</b>	100 g <b>1,09</b>

Diese Angebote sind gültig vom 15.06. bis 20.06.2026.  
Ihr Team von Roth's freut sich auf Ihren Besuch!  
Für Druckfehler keine Haftung.

GOLDANKAUF

BRUCHGOLD • ZAHNGOLD  
SILBER • GOLDMÜNZEN  
BARREN • BESTECK  
gegen BARGELD

»ALANYA JUWELIER«

Breitenstraße 6 • 36199 Rotenburg  
Tel. 0173 8859884 u. 06623 410980

ROTENBURGER  
SCHMUCKCENTER

Sofortankauf

BRUCHGOLD • ZAHNGOLD • SILBER  
• GOLDMÜNZEN • BARREN  
• BESTECK gegen BARGELD

Waldweg 5 im Rotenburg Center  
Tel.: 06623/9138400

ANDREAS'  
GOLDANKAUF

BRUCHGOLD • ZAHNGOLD  
SILBER • GOLDMÜNZEN  
BARREN • BESTECK  
gegen BARGELD

Nürnberger Straße 53  
36179 Bebra  
Tel. 0160 4454630

Wir bieten Ihnen bei Trennung, Scheidung, Streit über Unterhalt oder Sorgerecht fachanwaltliche Beratung durch Fachanwältin Familienrecht, steuerrechtliche Beratung sowie auf Wunsch psychologische Beratung.

Wir begleiten Sie umfassend durch schwierige Zeiten!

Kreissl Morbach Partner Rechtsanwälte

☎ 06621 797980  
www.kreissl-morbach.de

www.schuh-zentgraf.de

zum Hessentag „Foll Hessisch“ in Fulda haben wir:  
Foll das große Angebot  
von Größe 18-51  
gleich zwei mal im Landkreis Fulda!



20%\*

Nur bis zum 20.6



**Schuhhaus  
ZENTGRAF**

\*Rabatt nur gültig im Hauptgeschäft Arzell und Filiale Künzell. Ausgenommen sind der Kauf von Pflegemitteln, Sonderbestellungen, Geschenk-Gutscheinen und Berufsschuhe.

Steinweg 5 36132 Eiterfeld-Arzell Tel.: 06672/419	Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9-19 Uhr Sa.: 9-16 Uhr	Friedrich-Dietz-Str. 3 36093 Künzell Tel.: 0661/4800767
		Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9-19 Uhr Sa.: 9-18 Uhr

# Tegut-Nachfolge weiter unklar

Bundeskartellamt prüft aktuell die Übernahme der Supermärkte

**Werra-Meißner** – Im März verkündete der Schweizer Lebensmittelkonzern Migros überraschend den Rückzug der Supermarktkette Tegut aus dem deutschen Markt. Ein Großteil der Märkte soll von Edeka übernommen werden, hieß es. Seitdem ist es still geworden. Wir haben bei Migros nachgefragt.

Tegut ist mit rund 300 Märkten in sechs Bundesländern vertreten, ein Großteil davon in Hessen. Im Werra-Meißner-Kreis betreibt Tegut drei Supermärkte in Eschwege, Bad Soden-Allendorf und Witzenhausen sowie vier sogenannte „Lädchen für alles“: In Frankershausen, Gertenbach, Abterode und Eschwege übernehmen die Mini-Supermärkte die Lebensmittelversorgung auf dem Land.

Zur Zukunft dieser Märkte kann Migros auf Anfrage unserer Zeitung keine genaueren Auskünfte geben. „Die Übernahme der Tegut-Märkte steht noch unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Bundeskartellamts“, teilt eine Sprecherin mit. Erst nach Vorliegen des Beschlusses des Bundeskartellamts könne Migros verbindliche Auskünfte zu einzelnen Filialen geben.

Auch zum zeitlichen Rahmen der Abläufe kann Migros wei-



**Zukunft noch nicht geklärt:** Auch der Tegut-Markt in Witzenhausen ist vom Rückzug des Schweizer Lebensmittelkonzerns Migros betroffen. FOTO: WILLIAM ABU EL-QUMSSAN

terhin keine konkreten Aussagen machen. „Alle beteiligten Parteien arbeiten jedoch intensiv daran, den Übergang nach kartellrechtlicher Freigabe so zügig wie möglich zu gestalten“, heißt es weiter. Und sowohl für die Kunden als auch für die Beschäftigten die wohl wichtigste Information: „Bis

zur Übernahme bleiben die Läden unverändert geöffnet.“ Ziel sei es, einen reibungslosen und nahtlosen Übergang zum Nachfolgekonzept sicherzustellen.

Neben Edeka sollen auch Rewe und Tante Enso Interesse an der Übernahme der Tegut-Märkte signalisiert haben. Laut der wöchentlich erscheinenden „Lebensmittel Zeitung“ hat das Kartellamt 150 Lieferanten zu den Übernahmeplänen befragt. Mit einer raschen Übernahme könne laut der Fachzeitung wohl nicht gerechnet werden. Als Gründe für den Rückzug aus dem deutschen Markt nannte die Genossenschaft Migros Zürich im März eine feh-

lende, wirtschaftliche Zukunftsfähigkeit. Trotz massiver Kosteneinsparungen, welche die operativen Verluste der Tegut-Gruppe im vergangenen Jahr um mehr als die Hälfte reduziert haben, habe sich das Marktumfeld in Deutschland weiter verschärft. Rückläufige Umsätze waren die Folge. waq

lende, wirtschaftliche Zukunftsfähigkeit. Trotz massiver Kosteneinsparungen, welche die operativen Verluste der Tegut-Gruppe im vergangenen Jahr um mehr als die Hälfte reduziert haben, habe sich das Marktumfeld in Deutschland weiter verschärft. Rückläufige Umsätze waren die Folge. waq

## Lena Arnoldt verlässt den Landtag

CDU-Abgeordnete entscheidet sich für neue Lebensphase – Dr. Martin Schörner rückt nach

**Hersfeld-Rotenburg** – Die heimische Landtagsabgeordnete Lena Arnoldt (CDU) wird ihr Mandat zum 31. Juli niederlegen. Sie gab ihre Entscheidung kürzlich den Kreisvorständen der CDU-Kreisverbände Hersfeld-Rotenburg und Werra-Meißner sowie gegenüber der CDU-Fraktion im Hessischen Landtag bekannt. Hintergrund ist eine persönliche Lebensentscheidung zugunsten ihrer Familie.

„Nach über zwölf Jahren intensiver parlamentarischer Arbeit setze ich für mich neue Prioritäten“, erklärt Arnoldt, die

zuletzt in Kassel ihren Wohnsitz hatte. „Meine Tochter steht am Beginn ihrer Schulzeit – einer Phase, die ich bewusst mit ihr gestalten möchte. Das ist keine Entscheidung gegen die Politik, sondern für einen Lebensabschnitt, der seine eigene Aufmerksamkeit verlangt. Ich gehe mit Zuversicht und im Bewusstsein, mein Mandat zwölf Jahre lang mit voller Überzeugung ausgeübt zu haben.“

Arnoldt gehört dem Hessischen Landtag seit der 19. Wahlperiode an. Als Sprecherin des Arbeitskreises Landwirtschaft und Umwelt der CDU-Fraktion prägte sie die umweltpolitische Linie ihrer Fraktion und setzte sich insbesondere für eine zukunftsfähige Land- und Forstwirtschaft, den Schutz der heimischen Naturräume und die Belange des ländlichen Raums ein. In ihrem Wahlkreis war sie



**Lena Arnoldt**  
CDU-Landtagsabgeordnete



**Dr. Martin Schörner**  
Designierter Abgeordneter

eine Ansprechpartnerin für Bürger, Vereine, Verbände und kommunale Verantwortungsträger über Parteigrenzen hinweg.

„Ich danke allen, die mich auf diesem Weg begleitet haben“, betont Arnoldt. „Meiner Fraktion, den Kolleginnen und Kollegen im Landtag, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in Wiesbaden und im Wahlkreis sowie ganz besonders den Mitgliedern und Aktiven beider Kreisverbände. Das in mich gesetzte Vertrauen und die gemeinsame Arbeit dieser Jahre werden mich ein Leben lang begleiten.“

Der CDU-Kreisverband Hersfeld-Rotenburg würdigt Arnoldts parlamentarische Arbeit für die Region. „Lena Arnoldt war für unsere Region eine verlässliche Stimme in Wiesbaden. Sie hat zahlreiche wichtige

Projekte im Wahlkreis über Jahre hinweg positiv begleitet und unterstützt und dabei immer wieder die Unterstützung der Landesregierung für unsere Anliegen gesichert“, erklärt Andreas Börner, Kreisvorsitzender der CDU Hersfeld-Rotenburg. „Für diesen Einsatz und die stets vertrauensvolle Zusammenarbeit danke ich ihr im Namen des gesamten Kreisverbandes sehr herzlich.“

Der Politik bleibt Arnoldt darüber hinaus verbunden. Ihr Mandat im Kreistag des Werra-Meißner-Kreises sowie ihr Engagement im CDU-Kreisverband Werra-Meißner wird sie nach dem Ausscheiden aus dem Landtag ehrenamtlich fortführen. „Der Rückzug aus dem Landtag ist kein Rückzug aus der Politik insgesamt“, betont Arnoldt. „Die kommunalpolitische Arbeit im Werra-

Meißner-Kreis und das Engagement in unserem Kreisverband bleiben für mich wichtige Anliegen.“

Auch der CDU-Kreisverband Werra-Meißner würdigt das langjährige Wirken Arnoldts. „Lena Arnoldt hat unsere Region über viele Jahre mit großem Engagement und ausgewiesenen Sachverstand in Wiesbaden vertreten. Für diese Arbeit und ihren unermüdlichen Einsatz für den ländlichen Raum gebührt ihr unser herzlichster Dank“, erklärt Stefan Schneider, Kreisvorsitzender der CDU Werra-Meißner. „Mit ihrer Erfahrung und ihrer tiefen Verwurzelung in der Region wird Lena Arnoldt als Mitglied des Kreistages auch künftig eine starke Stimme für die Menschen vor Ort und für unsere Partei sein“, so Schneider weiter.

Als von der Wahlkreisdelegiertenversammlung gewählter Ersatzbewerber wird der Kreisgeschäftsführer der CDU Hersfeld-Rotenburg und Kreisbeigeordnete für den Landkreis Hersfeld-Rotenburg, Dr. Martin Schörner aus Bad Hersfeld, als Abgeordneter in den Hessischen Landtag für Arnoldt nachrücken. red/cdg/pgg

## Informationen zu Arteriosklerose

**Bad Hersfeld** – Schlaganfall, Herzinfarkt, Nierenversagen oder Schmerzen beim Gehen – auf den ersten Blick haben diese Erkrankungen wenig miteinander gemeinsam. Tatsächlich können sie jedoch Ausdruck derselben Ursache sein: einer fortschreitenden Verkalkung der Blutgefäße, medizinisch als Arteriosklerose bezeichnet. Welche Organe betroffen sein können, welche Warnsignale Betroffene kennen sollten und welche modernen Behandlungsmöglichkeiten heute zur Verfügung stehen, erläutern Experten der Klinik für Gefäßchirurgie des Klinikums Bad Hersfeld in einem Vortrag im Rahmen des VHS-Gesundheitsprogramms.

Der Vortrag „Sind meine Gefäße verkalkt? Welche Organe können betroffen sein und wie merke ich das?“ findet am Donnerstag, 18. Juni, ab 18 Uhr im Hörsaal 1 des Klinikums Bad Hersfeld statt. Referenten sind Dr. Amer Jomha, Chefarzt der Klinik für Gefäßchirurgie, und Dr. Ahmed Mashhour, Oberarzt der Klinik. Besonders wichtig ist den Experten die Aufklärung darüber, dass Gefäßkrankungen häufig lange Zeit keine Beschwerden verursachen. Warnsignale wie eine eingeschränkte Gehstrecke, wiederkehrende Schwindelanfälle, Durchblutungsstörungen oder eine nachlassende Organfunktion sollten deshalb ernst genommen und ärztlich abgeklärt werden.

Im Anschluss an den Vortrag besteht ausreichend Gelegenheit, individuelle Fragen an die Referenten zu richten.

Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Interessierte sind herzlich willkommen. red/rej

## Workshop: Berufsabschluss nachholen

**Bad Hersfeld** – Verschiedene Möglichkeiten, einen Berufsabschluss zu erwerben, stellt die Agentur für Arbeit Bad Hersfeld-Fulda in einem Online-Workshop am Freitag, 26. Juni, ab 10 Uhr vor. Die Veranstaltung richtet sich an interessierte Erwachsene, die überlegen einen Berufsabschluss zu erwerben und noch keine Berufsausbildung besitzen oder bereits lange nicht mehr in Ihrem erlernten Beruf arbeiten.

Aufgrund der begrenzten Anzahl an Plätzen ist eine Anmeldung erforderlich: Direkt unter [eveno.com/161165652](http://eveno.com/161165652) oder per E-Mail: [Fulda.Berufsberatung-im-Erwerbsleben@arbeitsagentur.de](mailto:Fulda.Berufsberatung-im-Erwerbsleben@arbeitsagentur.de). red/rej

## Beliebte Brauerei-Führung in Bad Hersfeld

**Bad Hersfeld** – Die Brauereiführungen werden am Freitag, 26. Juni, fortgesetzt. Besucht werden die Gaststätten der fünf früheren Hersfelder Braustätten. Unterwegs gibt es zweimal Bier zu verkosten, zudem erhalten die Teilnehmer eine halbe Maß Kreuzbergbier und eine Brezel. Der Rundgang kostet 16 Euro. Anmeldungen über [heimat-erkunden.de](http://heimat-erkunden.de). Teilnehmer müssen älter als 18 Jahre sein. Anmeldeschluss: 23. Juni. red/rej

**ANTIK TRÖDEL MARKT**  
Ailsfeld Hessenhalle  
Freitag, 20./21. Juni  
Freitag: 10-18 Uhr  
Samstag: 10-16 Uhr  
Motor 5 € / Tag  
Eintritt frei!  
Jeder kann mitmachen!  
HANSENMAERKTE.de 0172-6826660

**creativoptik**  
Inh. Cornelia Kolb e.K. **Direkt in Bebra**

**Gleitsicht Premium Swiss Made Gläser**  
In Zusammenarbeit mit dem Hersteller Galaxa gibt es jetzt wieder unser Highend Premium Sonderangebot

**299** statt 599 Euro  
je Glaspaar,  
UVP 868 Euro

**Angebote bis 30. Juni**

Zweites Glaspaar nur 149,50 Euro in Ihrer Sehstärke

Umtausch\* und Monatsraten möglich \* innerhalb 6 Monaten

Glaspaar: Quant (R) astro-line GLX, gefertigt in der Schweiz, Index 1.5, Stärkenbereich +/- 6 dpt., cyl. +/- 3 dpt., Add. 3.0, Gläser von Galaxa, [www.galaxa.de](http://www.galaxa.de), Abbildung beispielhaft

Kostenlose Parkplätze in Bebras Innenstadt

Alle Angebote: [www.creativ-optik-bebra.net](http://www.creativ-optik-bebra.net)

**Einstärkengläser Mehrwertsteuer geschenkt**  
z.B. statt 119 nur 100 Euro zahlen,  
Rabatt = 15,966 %, ab 119 Euro/Glaspaar

**Ihre Ansprechpartner für Ökostrom**

**Birgit Fernau und Jennifer Lindel**  
Tel. 06623 9135287

**Thomas Herold**  
Mobil 0170 4516632

**Kundenservicebüro**  
Marktplatz 16  
36199 Rotenburg (a. d. Fulda)

Ich besuche Sie gerne persönlich zu Hause.

**Öffnungszeiten:**  
Mo: 12:00 – 16:00 Uhr  
Di: 08:30 – 13:30 Uhr  
Mi: 09:00 – 14:00 Uhr  
Do: 12:00 – 16:00 Uhr

**EAM**  
[www.EAM.de](http://www.EAM.de)

# Marco Kauffunger neuer Vorsitzender

Tagung des Bezirksfeuerwehrverbandes – Biederbick zum Ehrenmitglied ernannt

**Bad Hersfeld** – Der Bezirksfeuerwehrverband Kurhessen-Waldeck hat kürzlich seine Verbandstagung in Bad Hersfeld veranstaltet. Der Kreisfeuerwehrverband Hersfeld-Rotenburg hatte dafür „Das Zuse“ in Bad Hersfeld als Veranstaltungsort gewählt. Im Mittelpunkt der Tagung standen neben den Berichten aus der Verbandsarbeit vor allem wichtige personelle Veränderungen im Vorstand sowie besondere Ehrungen verdienter Persönlichkeiten.

Nach langjährigem Engagement, davon zehn Jahre in Leitungsfunktion des Verbandes, wurde Gerhard Biederbick als Vorsitzender des Bezirksfeuerwehrverbandes Kurhessen-Waldeck verabschiedet. Ebenfalls verabschiedet wurde Katrin Pöttner nach fünf Jahren als Geschäftsführerin. Beide haben die Arbeit des Verbandes über viele Jahre maßgeblich mitgeprägt und sich in besonderer Weise für die Interessen der Feuerwehren in Nord- und Osthessen eingesetzt.

Für seine herausragenden Verdienste wurde Gerhard Biederbick im Rahmen der Verbandstagung mit der St-Florians-Medaille in Silber. Mit großem Dank wurde ihr langjähriger Einsatz als Geschäftsführerin des Bezirksfeuerwehrverbandes gewürdigt. Zum neuen Vorsitzenden wurde einstimmig Marco Kauffunger gewählt. Er übernimmt damit ab sofort die Verantwortung an der Spitze des Bezirksfeuerwehrverbandes Kurhessen-



**Ehrung:** Gerhard Biederbick und Katrin Pöttner, umrahmt von dem neuen BFV-Vorstand, (von links) Mario Mißler, Jason Freeman, Maximilian Strube, Marco Kauffunger, Christian Rinnert, Thomas Schmidt. Es fehlt Astrid Platzdasch als künftige Geschäftsführerin.

FOTO: BEZIRKSFEUERWEHRVERBAND/NH

waldeck. Als neuer stellvertretender Vorsitzender rückt Thomas Schmidt nach, der die bisherige Funktion von Marco Kauffunger übernimmt. Wiedergewählt wurden Jason Freeman zum stellvertretenden Vorsitzenden sowie die Beisitzer Maximilian Strube, Christian Rinnert und Mario Mißler. Zur neuen Geschäftsführerin wurde Astrid Platzdasch gewählt.

Die Verbandstagung war zudem geprägt von der Teilnahme zahlreicher Ehrengäste aus Politik, Verwaltung und Feuer-

wesen in der Region, aber auch in ganz Hessen. Auch Katrin Pöttner wurde für ihre besonderen Verdienste um die Verbandsarbeit geehrt. Sie erhielt die St-Florians-Medaille in Silber. Mit großem Dank wurde ihr langjähriger Einsatz als Geschäftsführerin des Bezirksfeuerwehrverbandes gewürdigt.

Zum neuen Vorsitzenden wurde einstimmig Marco Kauffunger gewählt. Er übernimmt damit ab sofort die Verantwortung an der Spitze des Bezirksfeuerwehrverbandes Kurhessen-

waldeck. Begrüßt werden konnten Regierungspräsident Mark Weinmeister, Landrat Torsten Warnecke, Bürgermeisterin Anke Hofmann, der Bundestagsabgeordnete Wilhelm Gebhard, die Landtagsabgeordneten Tanja Hartdegen und Christian Sippel, Andreas Güttler von der SV Kommunal, Kathrin Weis von der Unfallkasse Hessen, Erwin Baumann als Direktor der Hessischen Landesfeuerwehrschule und Norbert Fischer als Präsident des Landesfeuerwehrverbandes Hessen.

In den zahlreichen Grußwor-

ten wurde die große Bedeutung der Feuerwehren für Sicherheit, Katastrophenschutz und gesellschaftlichen Zusammenhalt hervorgehoben. Zugleich würdigten die Ehrengäste das ehrenamtliche Engagement der Feuerwehrangehörigen sowie die wichtige Rolle des Bezirksfeuerwehrverbandes als Interessenvertretung, Netzwerk und fachlicher Ansprechpartner für die Feuerwehren in Kurhessen-Waldeck.

Mit der Neuwahl des Vorstandes stellt sich der Bezirksfeuerwehrverband Kurhessen-Wald-

eck für die kommenden Jahre neu auf. Der neue Vorsitzende Marco Kauffunger dankte seinem Vorgänger Gerhard Biederbick sowie Katrin Pöttner für die geleistete Arbeit und betonte, die erfolgreiche Verbandsarbeit gemeinsam mit dem Vorstand, den Mitgliedsverbänden und den Feuerwehren der Region fortführen zu wollen.

red/dag

**Budesheim's**

Metzgerei · Imbiss · Partyservice

**Unsere Angebote**

vom 15.06.26 bis 20.06.26

**Schweinerouladen**

lecker gefüllt 1 kg 9,90 €

**WM Special 4 Paprika-Steaks**  
+ 2 Steaks Kräuter oder  
Barbecue gratis 1 kg 10,90 €

**Mediterrane Lende**

unsere Spezialität 100 g 2,99 €

**Fleischwurst**

kesselfrisch Stück 2,80 €

*Schlemmer-Eck*

**Kammsteak mit  
gedünsteten Zwiebeln**  
Portion 4,90 €

Kathus 06621 78132

Mühlersfeldstr. 6 • 36251 Bad Hersfeld – Kathus

Bad Hersfeld 06621 959695

Lingplatz 14 • 36251 Bad Hersfeld

Schlemmer-Eck 06621 14510

Am Markt 6a • 36251 Bad Hersfeld

kontakt@metzgerei-budesheim.de  
Für Druckfehler keine Haftung

## Hessen sucht wieder starke Ideen für Mundart und Dialekt

Bewerbungen bis 30. September 2026 – Preisverleihung im Februar

**Hersfeld-Rotenburg** – Der Hessische Mundartpreis geht in seine dritte Runde und zeichnet 2027 erneut Projekte aus, die hessische Dialekte pflegen und sichern. Bewerbungen sind von Montag, 1. Juni, bis Mittwoch, 30. September 2026, möglich.

Vereine, Initiativen, Projekte und Privatpersonen können sich online unter [www.alrhessen.de/mundartpreis](http://www.alrhessen.de/mundartpreis) bewerben, wie das Hessische Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt, Weinbau, Forsten, Jagd und Heimat mitteilt. Der Preis ist mit insgesamt 8000 Euro dotiert. Die Preisverleihung ist für Februar 2027 rund um den Internationalen Tag der Muttersprache vorgesehen.

**Hessische Dialekte lebendig halten**

Gesucht werden etwa Projekte aus Kindergärten und Schulen, von der Bühne, aus der Wissenschaft, aus kommunalen und regionalen Zusammenhängen sowie aus dem digitalen Raum. Sie sollen hessische Dialekte lebendig halten und weiterentwickeln. Voraussetzung ist, dass die Vorhaben einen sichtbaren und nachhaltigen Beitrag zur Mundartpflege leisten, Vorbildcharakter haben, unterschiedliche Zielgruppen erreichen oder neue Ansätze

verfolgen. Heimatminister Ingmar Jung betont: „Der Mundartpreis hat sich in kurzer Zeit zu einem echten Erfolgsformat entwickelt. Er zeigt eindrucksvoll, wie lebendig unsere Dialekte sind und mit wie viel Kreativität und Herzblut sie in ganz Hessen gepflegt werden.“ Für den Mundartpreis 2026 seien fast 100 Bewerbungen eingegangen. Projekte von Musik über Schule bis zu generationenübergreifenden Initiativen hätten gezeigt, wie vielfältig Dialektförderung sein könne.

„Diese Bandbreite zeigt uns: Mundart verbindet Generationen, stärkt das Gemeinschaftsgefühl und ist ein zentraler Bestandteil unserer kulturellen Identität“, sagt Jung weiter. Der Minister hebt hervor, der Mundartpreis bringe motivierte Menschen zusammen, die sich häufig ehrenamtlich engagieren: „Die Auszeichnung gibt dieser Arbeit die Sichtbarkeit, die sie verdient.“

Der Hessische Mundartpreis wird jährlich vom Hessischen Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt, Weinbau, Forsten, Jagd und Heimat vergeben. Ziel ist es, die Sichtbarkeit hessischer Dialekte zu erhöhen, Menschen für Sprachvielfalt zu begeistern und ehrenamtliches Engagement zu stärken. dho

## Ab jetzt „kehren“ wir alles noch Vorhandene raus!

Schleppen Sie schnell noch raus, was auch immer Sie gebrauchen können!

Die Verwertung von Möbeln, Polstergarnituren, Küchen und mehr bei Cranz+Schäfer in Rotenburg an der Fulda geht zu Ende. Schnellstmöglich muss das Haus jetzt besenrein leer sein. Holen Sie sich schnell noch Ihr Wunschmöbelstück zum ganz geringen Verwertungspreis! Noch ist vieles vorhanden:

- 59 Polstergarnituren
- 6 Küchen
- 5 Ruhesessel
- 50 Couchtische
- 22 Wonwände
- 15 Essgruppen
- 19 Vitrinen
- 13 Schlafzimmer
- 7 Kleiderschränke
- 20 Matratzen
- 35 Lattenroste
- 100 Leuchten aller Art
- Viele Boutiquewaren ... und vieles mehr!



Sie kaufen 1 Matratze und erhalten dafür 2 Matratzen!  
**AKTION 1=2**

Probieren Sie mit Fachberatung durch Werkpersonal. Alle Maße – auch übergrößen – kurzfristig lieferbar! Taschenfederkern mit bis zu 5 verschiedenen Härtegraden und die passenden Latten-/Elektrorahmen dazu! Nur für kurze Zeit: Inkl. Lieferung!



**Möbel**  
Cranz+Schäfer GmbH  
Brüder-Grimm-Straße 4  
36199 Rotenburg a.d.F.  
Tel.: 06623/410108

Mo-Fr: 10-18:30 Uhr  
Sa: 10-16 Uhr

**Verwertungsverkauf bei Cranz+Schäfer in Rotenburg/F. bis zur endgültigen Schließung!**

# Rotenburg verkauft Steinweg-Häuser

Stadtverordnetenversammlung stimmt Verkauf der Immobilien für 97.000 Euro zu

**Rotenburg** – Die Stadt Rotenburg verkauft die beiden städtischen Immobilien Steinweg 3 und 5. Die Stadtverordnetenversammlung stimmte kürzlich dem Verkauf an einen privaten Käufer einstimmig zu. Der Kaufpreis beträgt 97.000 Euro zuzüglich der üblichen Nebenkosten für Notar, Grundbuch und Grunderwerbsteuer.

Die Entscheidung geht auf einen Beschluss aus den Haushaltsberatungen für das Jahr 2025 zurück. Damals hatten die Stadtverordneten auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses beschlossen, die beiden Gebäude zu veräußern.

Grundlage für den Verkauf waren aktuelle Verkehrswertgutachten des Gutachterausschusses beim Landkreis Hersfeld-Rotenburg. Diese wurden im Juli 2025 erneuert. Dabei wurde der Wert von Steinweg 3 auf 20.000 Euro und der von Steinweg 5 auf 72.000 Euro festgesetzt. Zusammen ergab sich damit ein Verkehrswert von 92.000 Euro.

Nach Bekanntwerden der Verkaufsabsicht meldeten sich mehrere Interessenten bei der Stadt. Die Verwaltung forderte diese auf, Kaufangebote für beide Häuser gemeinsam abzugeben, ohne die ermittelten Verkehrswerte offenzulegen. Letztlich gingen zwei Angebote ein. Während ein Interessent 80.000 Euro bot, lag das zweite Angebot bei 97.000 Euro und damit 5.000 Euro über dem festgestellten Verkehrswert.

Besondere Bedeutung kam bei den Beratungen den Fördermitteln zu, mit denen das Gebäude Steinweg 5 in der Vergangenheit saniert worden war. Die Stadt hatte deshalb mit dem Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) abgestimmt, ob ein Verkauf Auswirkungen auf die ge-



Die städtischen Immobilien Steinweg 3 und Steinweg 5 werden verkauft. Die Stadtverordnetenversammlung hat dem Verkauf für 97.000 Euro einstimmig zugestimmt. FOTO: CAROLIN EBERTH

währten Zuschüsse haben könnte. Nach Angaben der Verwaltung besteht für die geförderten Maßnahmen eine zehnjährige Zweckbindungsfrist. Um Rückforderungen von Fördermitteln zu vermeiden, muss diese Bindung auch vom neuen Eigentümer eingehalten werden. Der Käufer verpflichtet

sich deshalb vertraglich, die Erdgeschossflächen der beiden Häuser innerhalb der nächsten zehn Jahre als zusammenhängende Gewerbeeinheit zu erhalten beziehungsweise einer entsprechenden Nutzung zuzuführen. Eine Umwandlung der Flächen in zwei separate Wohnungen ist in diesem Zeit-

raum ausgeschlossen.

In einem Gespräch mit der Verwaltung erklärte der Käufer, die Auflagen ohne Änderungen akzeptieren zu wollen. Nach seinen Vorstellungen sollen zunächst die Obergeschosse renoviert werden. Die zusammenhängenden Gewerbeflächen im Erdgeschoss sollen anschlie-

ßend weiterhin zur Vermietung bereitstehen.

Für den bislang im Erdgeschoss untergebrachten Verein wurde nach Angaben der Stadt bereits eine Ersatzunterbringung gefunden. Die Mieter im Gebäude Steinweg 5 können trotz des Eigentümerwechsels in ihren Wohnungen bleiben.

Dies regelt das Bürgerliche Gesetzbuch nach dem Grundsatz „Kauf bricht nicht Miete“.

Der Magistrat hatte dem Verkauf bereits Ende Februar zugestimmt. Die Stadtverordnetenversammlung folgte nun dieser Empfehlung und beschloss den Verkauf einstimmig mit 28 Ja-Stimmen. ebe

## Melodien vor der Turnhalle

Musikalischer Dämmerchoppen des Musikzugs am 26. Juni

**Bebra** – Nach dem Konzert ist vor dem Konzert: Kaum ist das erfolgreiche Jahreskonzert ver-

klungen, richtet der Musikzug TSV Bebra bereits den Blick auf das nächste musikalische High-

light. Zu einem stimmungsvollen Dämmerchoppenkonzert lädt der Musikzug für Freitag,

26. Juni, ab 18.30 Uhr alle Musikfreunde ein. Die Veranstaltung findet auf dem Hof der TSV-Turnhalle statt und verspricht einen entspannten Sommerabend in gemütlicher Atmosphäre, teilen die Veranstalter mit.

Der Eintritt ist frei. Die Musikerinnen und Musiker präsentieren dabei ein abwechslungsreiches Programm aus traditio-

nellen Märschen, modernen Stücken sowie beliebten Melodien, die für beste Unterhaltung sorgen sollen. Auch die Anfängerinnen und Anfänger des Musikzugs werden wieder mit dabei sein und die Gelegenheit nutzen, ihr bereits erlerntes musikalisches Können vor Publikum zu präsentieren.

Pünktlich zum Beginn der Sommerferien hofft der Musik-

zug auf angenehmes Wetter und zahlreiche Besucherinnen und Besucher, die den Abend bei Musik, Gesprächen und kühlen Getränken genießen möchten.

Für Essen und Getränke wird gesorgt. Da das Konzert unter freiem Himmel stattfindet, muss die Veranstaltung bei schlechtem Wetter leider abgesagt werden. pgo

# Alheimer Reisen

Mehrtagesfahrten			
7 Tage	13.09.–20.09.	Italien „Italienische Gaumenfreuden“	DZ Ü/HP 788,00 €
9 Tage	17.09.–25.09.	Irland – Nordirland „Game of Thrones“	DZ Ü/HP 1.800,00 €
8 Tage	26.10.–02.11.	Saisonabschlussfahrt Portorož (SVN)	DZ Ü/HP 859,00 €
3 Tage	14.12.–16.12.	Minikreuzfahrt – Weihnachtsshopping Antwerpen (B) – York (GB) – Rotterdam (NL)	DZ Ü/F 333,00 €
4 Tage	30.12.–02.01.	Feierlicher Jahresausklang Friesland	DZ Ü/HP 635,00 €

Buchen Sie Ihre Reise jetzt auch online! unter [www.alheimer-reisen.de](http://www.alheimer-reisen.de) oder per QR-Code!

Uns gibt es auch auf Social Media:  
Facebook – alheimerreisenof  
Instagram – alheimer\_reisen

E-Mail: [info@alheimer-reisen.de](mailto:info@alheimer-reisen.de)  
Telefon: 06623 912755



Musikalischer Dämmerchoppen: Hierzu lädt der Musikzug des TSV Bebra für Freitag, 26. Juni, wieder ein. MUSIKZUG TSV BEBRA/VNH

# Hilfe für spastisch gelähmte Kinder

Stiftung Gutes Tun der Sparkasse stärkt mit Spende Hilfe für Menschen mit Bewegungsstörungen

**Hersfeld-Rotenburg** – Die Stiftung Gutes Tun hat den Verein Fortschritt Nordhessen mit einer Spende in Höhe von 1500 Euro unterstützt, um die Arbeit mit Menschen mit cerebralen Bewegungsstörungen zu stärken. Die Zuwendung stammt aus dem Stiftungsfonds „Notleidende Kinder“ und kommt der konduktiven Förderung nach Pető zugute.

Der Verein Fortschritt Nordhessen setzt sich mit viel Engagement, Geduld und Herz für cerebral bewegungsgestörte, insbesondere spastisch gelähmte Kinder, Jugendliche und Erwachsene sowie deren Familien ein. Mit der konduktiven Förderung nach dem ungarischen Neurologen und Pädagogen Dr. András Pető bietet der Verein betroffenen Familien neue Perspektiven und begleitet sie mit großer fachlicher Kompetenz und menschlicher Wärme. In einer positiven und motivierenden Atmosphäre erleben die Kinder Erfolgserlebnisse, die oft weit über die Therapie hinausreichen. Gleichzeitig finden Eltern Austausch, Verständnis und neue Hoffnung für den gemeinsamen Alltag. Im Mittelpunkt der Arbeit steht ein ganzheitliches Fördersystem, das vom Kleinkind bis zum Erwachsenen angewendet werden kann. Dabei geht es nicht um die Behinderung, son-



Die beiden Konduktorinnen Eszter Karolyi-Klebovich (links) und Erika Peller (rechts) mit zwei ihrer Schützlinge.

FOTO: SPARKASSE HERSFELD-ROTENBURG/NH

dern um den Menschen und seine vorhandenen Ressourcen zur Alltagsbewältigung. Durch

einen aktiven Lernprozess werden neue Bahnungen im Nervensystem angeregt. Die Förde-

rung findet in der Gruppe statt und nutzt gruppendynamische Effekte zur Anregung, zur Stei-

gerung der Motivation sowie zum Nacheifern und Nachahmen. Ein zentrales Motto lau-

tet: „Zeige mir, wie ich es mit meinen Möglichkeiten schaffen kann!“

Ziel der Förderung ist es, den Kindern zu einem möglichst selbstständigen und unabhängigen Leben zu verhelfen. Dies stärkt ihr Selbstvertrauen, ihre Eigeninitiative und die Freude am Lernen. Schritt für Schritt erlernen sie alltägliche Bewegungen und Handlungen – mit dem Ziel, weniger auf Hilfsmittel oder Unterstützung durch andere angewiesen zu sein. „Jeder kleine Fortschritt ist ein großer Erfolg“, lautet die Überzeugung des Vereins. Genau diese Fortschritte sichtbar zu machen und neue Möglichkeiten zu eröffnen, sei die tägliche Motivation der Konduktoren und Konduktorinnen.

## Spende erhalten

Um diese wichtige Arbeit zu stärken, hat Fortschritt Nordhessen nun eine Spende über 1500 Euro vom Stiftungsfonds „Notleidende Kinder“ der Stiftung Gutes Tun erhalten. Die Stiftung wurde vor 15 Jahren unter dem Dach der Sparkasse Bad Hersfeld-Rotenburg ins Leben gerufen und steht seitdem für ein nachhaltiges Engagement, das Menschen und das gesellschaftliche Leben nicht nur in der Region, sondern auch darüber hinaus stärkt. red/dag

## MEHR GB IM BESTEN D-NETZ

# PREPAID

## Allnet Flat M

# 33 GB

STATT 25 GB  
10 €/4 Wochen

**1€**  
JE STARTER-  
PAKET

Aktion gültig bis 28.06.2026

Erhältlich bei REWE und auf [congstar.de](https://www.congstar.de)



Weitere Infos zur Aktion.

# Mentale Gesundheit im Fokus

Kreisschülerrat: Mehr finanzielle Bildung und politische Mitsprache



Vertreter des Kreisschülerrates mit den Bürgermeistern (von links) Andre Stenda und Marcus Weber sowie Landrat Thorsten Warnecke (rechts).  
FOTO: KREISSCHÜLERRAT/NH

Bad Hersfeld – Der Kreisschülerrat Hersfeld-Rotenburg hat zu seinem diesjährigen Sommerempfang in das Bürgerhaus Hohe Luft eingeladen. Im Mittelpunkt der Veranstaltung standen finanzielle Bildung, mentale Gesundheit sowie die finanzielle Ausstattung des Gremiums.

Bürgermeisterin Hofmann dankte dem Kreisschülerrat für die Organisation zahlreicher Dialog- und Debattenformate, die jungen Menschen den direkten Austausch mit Kommunalpolitikern ermöglichten.

### Schülerschaft mit starker Stimme

Zahlreiche Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft nahmen an dem Sommerempfang teil. Unter den Gästen waren unter anderem der Bürgermeister der Stadt Rotenburg an der Fulda, Marcus Weber, sowie der Bürgermeister der Gemeinde Hohenroda, Andre Stenda. Grußworte sprachen Landrat Thorsten Warnecke, Landeschulsprecher Laurenz Spieß und die Bürgermeisterin der Kreisstadt Bad Hersfeld Anke Hofmann. Landrat Warnecke betonte dabei laut Mitteilung die Bedeutung des Engagements des Kreisschülerrates und dankte dem Gremium für dessen Einsatz.

„Vor sieben Monaten wurden wir als Vorstandsteam gewählt. Seitdem haben wir der Schülerschaft im gesamten Landkreis eine starke Stimme verliehen. Diesen Weg setzen wir mit voller Kraft fort“, betonte Kreisschulsprecher Elias Philipp Herzog in seiner Eröffnungsrede. Anschließend stellte Jan Goldmann die Strukturen und die Arbeitsweise des Gremiums vor.

Er ging insbesondere auf die regelmäßigen Vollversammlungen ein, bei denen Delegierte aus dem gesamten Landkreis zusammenkommen, um aktuelle bildungspolitische Themen zu beraten. Darüber hinaus berichtete er über neue Beteiligungsformate wie kreisweite Umfragen und zahlreiche Gesprächsformate mit politischen Entscheidungsträgern.

Landeschulsprecher Spieß hob hervor, dass die Themen mentale Gesundheit und finanzielle Bildung für Schülerinnen und Schüler in Hessen von großer Bedeutung seien, im Unterricht jedoch häufig zu kurz kämen. Umso wichtiger sei daher das Engagement des Kreisschülerrates, der diese Themen aktiv aufgreife. Er ermutigte die anwesenden Kommunalpolitiker zudem, den Kreisschülerrat stärker in politische Entscheidungsprozesse einzubinden.

Einen Schwerpunkt bildete das von Caroline Kolbe präsentierte Positionspapier des Kreisschülerrates zur mentalen Gesundheit. Dieses sieht den Ausbau der Schulpsychologie, die Ausweitung des Pilotprojekts der Schulgesundheitsfachkräfte, die Verbesserung niedrigschwelliger Beratungsangebote sowie die Umsetzung von Vorhaben aus dem hessischen Koalitionsvertrag vor. red/dag

**logo**  
GETRÄNKE • FACHMARKT

Angebote gültig vom 15.06. – 20.06.2026  
Jede Woche erfrischende Angebote!

**Bitburger Bier**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
11 = 1,10 €

**-39%**  
**10,99**

Tore, Taktik & kühle Getränke!

**Paulaner Weißbier**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
11 = 1,55 €

**14,99**

**Kulmbacher Bierwochen Festbier\***  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
11 = 1,50 €

**15,99** **13,99**

**Jever Bier**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
11 = 1,60 €

**15,99** **13,99**

**RhönSprudel Mineralwasser**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
11 = 0,67 €

**6,99** **5,99**

**Ayinger Bier**  
Bräuweise, Lager Hell,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
11 = 1,70 €

**26,99** **16,99** **15,99**

**Schöfferhofer Weizen-Mix**  
Grapefruit, Grapefruit  
alkoholfrei,  
Pack = 6 x 0,33 l,  
zzgl. 0,48 € Pfand,  
11 = 2,02 €

**-20%**  
**3,99**

**Bitburger Premium Pils**  
0,5 l-Dose,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
11 = 1,54 €

**Jetzt zugreifen!**  
Nur solange der Vorrat reicht.

**-22%**  
**0,77**

**Bitburger Premium Pils Fassdose**  
5 l-Dose,  
11 = 1,55 €

**-29%**  
**7,77**

**Perfect Draft**  
diverse Sorten,  
6 l-Fass,  
zzgl. 5,00 € Pfand,  
11 = 3,00 €

**17,99** **15,99**

**Bad Brückener Mineralwasser mit Geschmack**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
11 = 0,72 €

**6,49**

**top frisch Apfelsaft**  
klar, naturtrüb,  
Kasten = 6 x 1 l,  
zzgl. 2,40 € Pfand,  
11 = 1,08 €

**6,49**

**Förstina Schorle, Vital**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
11 = 0,98 €

**8,79** **7,99**

**Bionade**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,33 l,  
zzgl. 2,46 € Pfand,  
11 = 2,52 €

**9,99** **8,99**

**Mezzo Mix**  
koffeinhaltig,  
2 Kasten à 20 x 0,5 l  
zzgl. 9,00 € Pfand,  
11 = 1,90 €

**Aktion!**  
Beim Kauf von 1 Kasten Mezzo Mix 20 x 0,5 l erhalten Sie den 2. Kasten 20 x 0,5 l GRATIS!

**32,99** **18,99**

**Almdudler Kräuterlimonade**  
Kasten = 24 x 0,35 l,  
zzgl. 5,10 € Pfand,  
11 = 2,38 €

**19,99**

**Active O<sup>2</sup>**  
diverse Sorten,  
0,75 l-Flasche,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
11 = 1,32 €

**-23%**  
**0,99**

**Monster Energy**  
diverse Sorten, koffeinhaltig,  
0,5 l-Dose,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
11 = 1,98 €

**-38%**  
**0,99**

**Pepsi Kombikasten**  
teilweise koffeinhaltig,  
Kasten = 12 x 1 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
11 = 0,83 €

**9,99**

**erwyn Schorle, Spritz**  
diverse Sorten,  
0,33 l-Flasche,  
zzgl. 0,08 € Pfand,  
11 = 2,70 €

**0,89**

**Lay's Kartoffel-Chips**  
Red Paprika, Gesalzen,  
150 g - Beutel,  
1 kg = 9,93 €

**-25%**  
**1,49** **0,99**

**WIR Rietburger**  
Qualitätswein,  
diverse Sorten,  
0,75 l-Flasche,  
11 = 5,99 €

**Aktion!**  
Beim Kauf von 5 Flaschen + 1 Flasche GRATIS!

**4,49**

**Aperol Aperitivo**  
0,7 l-Flasche,  
11 = 14,27 €

**-23%**  
**9,99** **9,49**

**Wir haben den Award!**  
Haben Sie die App?

**ntv DEUTSCHER APP-AWARD 2026**  
Gesamtbester Getränke-Marketing-Apps  
Kundenstimme zu 4 Anleitern: 4819,64  
DEUTSCHER PREIS FÜR SERVICE-QUALITÄT

Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln, in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!

1 x Apple iPad 11

\*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!  
\*\* Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.  
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

# Mit Fokus auf die Netzwerkarbeit

Katharina Henkel jetzt offiziell Leiterin der Arbeitsagentur Bad Hersfeld-Fulda

**Hersfeld-Rotenburg** – „Starke Nerven, den Mut, unpopuläre Entscheidungen zu treffen, Durchhaltevermögen, kurze Meetings“ – mit vielen guten Wünschen schickten die Gäste Katharina Henkel als neue Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Bad Hersfeld-Fulda auf den Weg in ihre neue Funktion. Nachdem sie zwei Jahre lang als Geschäftsführerin dem operativen Bereich der Agentur vorgestanden hatte, leitet die 41-jährige seit Januar dieses Jahres die Behörde, die für die Landkreise Fulda und Hersfeld-Rotenburg verantwortlich ist. Nun wurde sie im Rahmen eines feierlichen Empfangs im Marmorsaal des Fuldaer Stadtschlusses offiziell in ihr Amt eingeführt.

Neben dem Leiter der Regionaldirektion Hessen der Bundesagentur für Arbeit, Dr. Frank Martin, ergriffen die Ersten Kreisbeigeordneten der beiden Landkreise, Frederik Schmitt (Fulda) und Dirk Noll (Hersfeld-Rotenburg), der alternde Vorsitzende des Verwaltungsausschusses der Arbeitsagentur Bad Hersfeld-Fulda, Manfred Baumann, sowie Personalratsvorsitzender Patrick Giebel das Wort. Deutlich wurde: Nur durch Zusammenhalt kann eine starke Arbeitsmarktregion entstehen und bestehen. Eine der wichtigsten Aufgaben der neuen Agenturleiterin ist es, die Netzwerkar-



**Katharina Henkel** jetzt offiziell Leiterin der Arbeitsagentur Bad Hersfeld-Fulda, hier im Bild mit Regionalleiter Dr. Frank Martin. FOTO: AGENTUR FÜR ARBEIT/NH

beit noch weiter auszubauen und Transformationsprozesse zu begleiten. Die nötigen Voraussetzungen für diese Mission bringt die gebürtige Fuldaerin mit. Nach dem Abitur an der Marienschule und dem Studium in Göttingen mit den Schwerpunkten Arbeitsmigration und interkulturelle Kompetenz, begann ihr Weg in der Bundesagentur für Arbeit zu-

nächst in einem Jobcenter in Rheinland-Pfalz. Seit 2009 war Katharina Henkel dann unter anderem als Fachexpertin zu Prozess- und Changemanagement in der Zentrale der BA in Nürnberg beschäftigt.

Daneben war sie in mehreren Agenturen für Arbeit als Bereichsleiterin tätig, bevor sie dann über die Regionaldirektion Rheinland-Pfalz-Saarland

Anfang 2024 wieder zurück in die Heimat kam, als Geschäftsführerin der Arbeitsagentur Bad Hersfeld-Fulda Transformationsprozesse der Arbeitswelt mitgestaltete und in unterschiedlichen Netzwerken zur Fachkräftesicherung mitwirkte. Ihr Credo formulierte die 41-jährige, die nun mehr als 300 Mitarbeitende führt, selbst: „Lösungen entstehen nicht am

Schreibtisch, sondern dort, wo Gemeinschaft Verantwortung übernimmt. Dazu braucht es Menschen, die bereit sind, ihren Teil beizutragen.“

Die Veranstaltung wurde moderiert von Denise Otto (Industrie- und Handelskammer Fulda). Den musikalischen Rahmen gaben das Duo Schenk-Wagner von der Städtischen Musikschule Fulda. red/dag

## MSO: Ausstellung des Bundestags

**Bad Hersfeld** – Auf Initiative des Bundestagsabgeordneten Wilhelm Gebhard und der Bundestagsabgeordneten Awet Tesfaiesus wird die Wanderausstellung des Deutschen Bundestages vom 15. bis 19. Juni an der Modellschule Obersberg in Bad Hersfeld zu sehen sein. Die Ausstellung vermittelt anschaulich die Aufgaben, die Arbeitsweise und die Zusammensetzung des Deutschen Bundestags. Besucher erhalten die Möglichkeit, sich umfassend über das Parlament zu informieren sowie mit Abgeordneten ins Gespräch zu kommen. Die Eröffnung findet am Montag, 15. Juni, ab 12 Uhr in den Räumen 447 und 448 statt. Gebhard und Tesfaiesus werden sie die Ausstellung mit einer öffentlichen Diskussionsrunde eröffnen und dabei aktuelle Politik sowie die Bedeutung demokratischer Beteiligung in den Mittelpunkt stellen.

Die Ausstellung umfasst 16 großformatige Schautafeln, acht Monitore, einen interaktiven Touch-Tisch, einen Multimedia-Guide, Augmented-Reality-Anwendungen und Quizangebote.

Insbesondere Schulklassen und Gruppen sind eingeladen, die Ausstellung zu besuchen. Für Führungen stehen geschulte Honorarkräfte des Deutschen Bundestages zur Verfügung. Die Ausstellung ist zu sehen: Mo., 15. Juni: 12 bis 15 Uhr; Di., 16. Juni: 8 bis 15 Uhr; Mi., 17. Juni: 8 bis 15 Uhr; Do., 18. Juni: 8 bis 15 Uhr; Fr., 19. Juni: 8 bis 13 Uhr. Der Eintritt ist frei. red/rey

Medizin

ANZEIGE

Thema: Arthrose

## Wie Sand im Getriebe: Wenn die Gelenke streiken

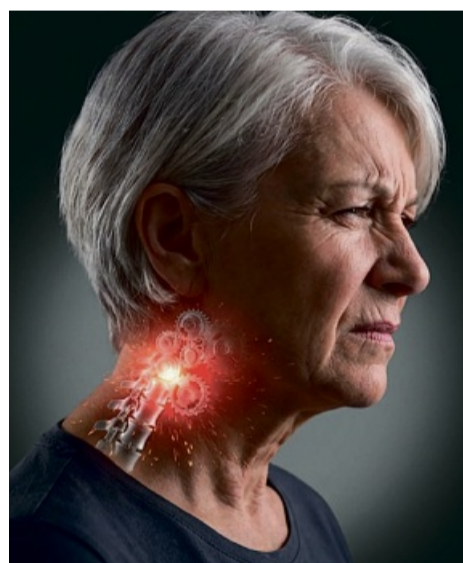
Was Betroffene jetzt tun können, wenn der Gelenkverschleiß die Beweglichkeit raubt und das Leben zur Qual macht

Millionen Menschen in Deutschland kennen es: ein ziehender Schmerz in der Schulter, steife Handgelenke, eingeschränkte Beweglichkeit. Dahinter steckt oft Arthrose, eine Gelenkerkrankung, die den Alltag zur echten Qual machen kann. Doch ein natürlicher Wirkstoff gibt Betroffenen jetzt neue Hoffnung auf ein Leben mit spürbar weniger Schmerz.

Arthrose ist eine der häufigsten Gelenkerkrankungen überhaupt – und sie trifft vor allem ältere Menschen hart. Es gibt verschiedene Formen, oft sind Hüfte oder Knie betroffen. Doch auch Schulter, Nacken und Handgelenke können von dieser Verschleißerkrankung gezeichnet sein. Bei Arthrose kommt es zu einer Schädigung des Gelenkknorpels – jener Schutzschicht, die verhindert, dass Knochen auf Knochen reibt. Ist der Knorpel erst beschädigt, entstehen Schmerzen: zunächst nur bei Bewegung, im fortgeschrittenen Stadium auch in Ruhe.

### Wenn der Arm nicht mehr hochgeht

Die Schulterarthrose – medizinisch Omarthrose – entwickelt sich schleichend. Zunächst treten



unspezifische Schulterschmerzen auf, vor allem bei Belastung. Mit der Zeit kommen Ruheschmerzen und eine morgendliche Steifheit hinzu. Dreh- und Überkopfbewegungen werden zunehmend schwieriger, das Liegen auf der betroffenen Schulter bereitet Probleme. Was zunächst wie eine harmlose Verspannung wirkt, ist oft der Beginn eines langwierigen Krankheitsprozesses – und ein deutliches Signal, rechtzeitig aktiv zu werden.

### Blockierter Nacken, steife Finger

Eng verwandt mit der Schulterarthrose ist die Spondylar-



throse der Halswirbelsäule – eine Arthrose der kleinen Wirbelgelenke im Nackenbereich. Typisch ist ein tief sitzender Nackenschmerz, der in Schultern, Arme und den Hinterkopf ausstrahlt. Betroffene klagen über ein Gefühl der Blockade, hören bei Bewegungen ein deutliches Knacken – und selbst der Schulterblick beim Autofahren wird zur echten Herausforderung. Knorpelschäden können an jedem Gelenk entstehen: Auch bei Handgelenksarthrose werden selbst einfachste Handgriffe – das Öffnen eines Glases, das Tippen auf der Tastatur – schnell zur echten Belastungsprobe.



### Ein natürlicher Wirkstoff mit Knorpelschutz

Arthrose hat viele Gesichter – doch ein zentrales Symptom verbindet sie alle: Schmerz. Ein internationales Forscherteam fand heraus, dass der Wirkstoff Viscum album, gewonnen aus der heimischen Weißbeerrigen Mistel, auch bei Arthrose helfen kann. Laut Arzneimittelbild hat er sich bei Steifigkeit sowie bei Ziehen und Reißen in den Gelenken und bei Schmerzen beim Gehen bewährt – ob Schulter, Nacken oder Handgelenk. Er überzeugt, weil er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.<sup>1</sup> Mehr noch: Laut In-vitro-Studien kann er bestimmte Körperzellen stoppen,



die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen<sup>2</sup> – und schützt ihn so vor weiterem Abbau. Die typischen Anlauf- und Belastungsschmerzen werden so gezielt bekämpft. Wissenschaftler erkannten das Potenzial dieser besonderen Arzneipflanze und entwickelten daraus ein rezeptfreies Arzneimittel: Rubaxx Arthro – erhältlich in Apotheken, gut verträglich, ohne bekannte Neben- oder Wechselwirkungen.

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Arthro**  
(PZN 15617516)

www.rubaxx.de

Stark gegen den Schmerz,  
sanft zum Körper!



**Rubaxx**

# Zur Auszeit nach Bad Hersfeld

**MEHR ZUM THEMA** Kureinrichtungen wurden vom RP überprüft und prädikatisiert

**Bad Hersfeld** – Die Festspielstadt bleibt Heilbad und wird einen entsprechenden Namenszusatz bald auch auf den Ortsschildern führen. In einer kleinen Feierstunde, die natürlich im Kurhaus stattfand, hat jetzt Regierungspräsident Mark Weinmeister das entsprechende Prädikat mit einer Urkunde an Bürgermeisterin Anke Hofmann verliehen.

Vorangegangen war eine turnusgemäße Prüfung der Kureinrichtungen und vor allem der beiden Heilquellen durch das Regierungspräsidium Kassel. Das Prädikat wird zwar vom Wirtschaftsministerium vergeben, aber das Regierungspräsidium fungiert als Dienstleister bei der Überprüfung. Neben der Heilwasserqualität wurden die Hotels und die sonstige touristische Infrastruktur wie der Kurpark getestet. Unter anderem hat die Stadt für das Prädikat eigens einen Badearzt unter Vertrag genommen, der als Mediziner über die notwendige Zusatzausbildung verfügt.

Obwohl der einmal erworbene Namenszusatz „Bad“, den Hersfeld seit 1949 trägt, einer Stadt normalerweise nicht mehr aberkannt wird, „ist es doch schöner, ein wirkliches



**Urkunde mit Heilbad-Prädikat:** Vor dem Kurhaus im Kurpark haben sich nach der kleinen Feierstunde die Teilnehmer mit Bürgermeisterin Anke Hofmann und Regierungspräsident Mark Weinmeister versammelt.

FOTO: KAI A. STRUTHOFF

Heilbad zu sein“, sagte Mark Weinmeister. „Bad Hersfeld erfüllt die hohen Standards, die mit dem Prädikat verbunden sind, und lebt den Heilbadcharakter“, erklärte der Regierungspräsident. „320.000 Übernachtungsgäste sind ein klares Zeichen für Bad Hersfelds An-

ziehungskraft“, lobte Weinmeister. Zum Erhalt dieser Attraktivität gehöre es aber auch, dass Stadtverwaltung und Stadtverordnete dafür sorgen, die Kureinrichtungen in Schuss zu halten. Bürgermeisterin Anke Hofmann freute sich sichtlich über die Auszeichnung und

betonte, Bad Hersfeld wolle weiter den Weg in Richtung Gesundheitstourismus gehen. Mit viel Wald, Rad- und Wanderwegen sowie einem umfassenden Kulturangebot auch außerhalb der Festspielzeit wolle man künftig verstärkt Urlauber zu Kurz-Kuren in die Stadt locken.

Dabei sei der Heilbäderverband ein wichtiger Partner. „Die Festspiele sind unser Aushängeschild, aber die Kurangebote sind unser zweites Standbein“, erklärte die Bürgermeisterin. Die Bedeutung von Kur aufenthalten unterstrich auch Almut Boller vom Hessischen

Heilbäderverband. „Die Tradition der Badekuren ist 2000 Jahre alt und stammt schon aus der Römerzeit“, erinnerte sie. „Die Menschen benötigen auch heute noch Auszeiten, um etwas für ihre Gesundheit zu tun, damit sie bis ins hohe Alter selbstbestimmt leben können“, so Boller.

Seit den 90er-Jahren werden in Hessen regelmäßig die Kur- und Heilbäder wie auch die Tourismusorte überprüft, erklärte Horst Wenzel, Geschäftsführer des Fachausschusses für Kur-, Erholungs- und Tourismusorte beim Regierungspräsidium. Er sei kurz erschrocken gewesen, als er von der Schließung der Therme im Kurpark erfuhr, weil dies ein K.O.-Kriterium sein könnte. Doch in Bad Hersfeld ist das nicht der Fall, versicherte Wenzel. Die Überprüfung der Kureinrichtungen habe zu keinerlei Beanstandungen geführt. „Es gab keine Probleme bei der Vergabe des Prädikats“, sagte Wenzel.

Und so konnten die Teilnehmer an der Feierstunde im Kurhaus entspannt erst mit Sekt und später mit einem Schluck aus der Vitalisquelle anstoßen. Die nächste Überprüfung steht erst in zehn Jahren wieder an. kai

## Sound von Babylon Berlin

20 Jahre Jüdisches Museum – Sachor-Gedenkkonzerte in der Jakobikirche in Rotenburg

**Rotenburg** – Ein außergewöhnliches Doppelkonzert findet zum 20. Jahrestag des Jüdischen Museums Rotenburg am Sonntag, 6. September, statt: Katja Ebstein und The Moka Efti Octet aus Berlin gestalten gemeinsam einen Konzertabend. Die Chansonsängerin und das Jazzorchester aus „Babylon Berlin“ in kleinerer Besetzung vereinen zwei hochkarätige musikalische Welten und historisches Gedenken.

Den ersten Teil des Programms übernimmt Katja Ebstein, begleitet von Pianist Stefan Kling. In Rotenburg präsentiert Ebstein ausgewählte Stücke aus ihrem Heinrich-Heine-Programm „Schlage die Trommel und fürchte dich nicht“ sowie aus ihrem Programm „Berlin – Trotz und alledem“. Dabei interpretiert sie Texte von Autoren wie Mascha Kaléko, Erich Kästner, Kurt Tucholsky, Friedrich Hollaender und anderen – eindrucksvoll, zeitlos und mit großer Bühnenpräsenz, wie es vonseiten der Veranstalter heißt.

Seit mehr als fünf Jahrzehnten zählt Ebstein zu den prägenden Stimmen der deutschen Musikszene. Mit Titeln wie „Wunder gibt es immer wieder“ und „Theater, Theater“ hat sie Musikgeschichte geschrieben. Ihre künstlerische Vielseitigkeit bewies sie auch auf der Schauspielbühne, etwa in der weiblichen Hauptrolle in Joshua Sobols Stück „Ghetto“ am Staatstheater Meiningen. Mittlerweile steht sie seit vielen Jahren mit anspruchsvollen, literarisch geprägten Programmen auf der Bühne.

Im zweiten Konzertteil betritt The Moka Efti Octet die Bühne. Die Formation ging aus dem eigenen für die erfolgreiche TV-Serie „Babylon Berlin“ gegrün-



**Nikko Weidemann** ist Mitgründer des Moka Efti Orchestra, aus dem The Moka Efti Octet hervorgegangen ist.

deten Moka Efti Orchestra hervor, das mit dem Titelsong „Zu Asche, zu Staub“ internationale Popularität erlangte. Gründer sind die Komponisten Nikko Weidemann und Mario Kamien sowie Arrangeur Sebastian Borkowski. In der reduzierten Besetzung des Octets verdichten sie den charakteristischen Klang des ursprünglich 14-köpfigen Ensembles.

Der Mix aus Swing, Jazz und Chanson bleibt erhalten, wird jedoch durch mehr Raum für Improvisation und ein intensiveres Zusammenspiel der Musiker erweitert. Als Gesangsgäste bereichern Malonda und Karsten Troyke das Konzert.

Die Initiative zu diesem besonderen Konzertabend geht auf zwei ehemalige Schüler der Jakob-Grimm-Schule Roten-



**Katja Ebstein**  
Chansonsängerin

burg zurück: Eva Gerlach-Kling, Kantorin und Pianistin, und Nikko Weidemann, Sänger, Pianist, Gitarrist und Komponist. Ihr beider Anliegen ist es, nicht nur das Jubiläum des Museums im ehemaligen Ritualbad, der Mikwe, zu würdigen, sondern auch die bedeutende Forschungsarbeit ihres früheren Lehrers Dr. Heinrich Nuhn zur jüdischen Geschichte und Tradition der Region ins öffent-

liche Bewusstsein zu rücken.

Der Abend vereint damit künstlerische Qualität, Erinnerung und persönliches Engagement. Er verspricht ein bewegendes Konzerterlebnis, das Vergangenheit und Gegenwart in Musik und Wort miteinander verbindet, eingebettet in eine Reihe von kulturellen Veranstaltungen, zu denen der Förderkreis Jüdisches Museum Rotenburg auch einige Nachfahren ehemals in der Region ansässiger jüdischer Familien erwartet.

Es finden zwei Aufführungen um 16 Uhr und 19.30 Uhr in der Jakobikirche Rotenburg statt. Karten gibt es im Vorverkauf für 25 Euro in der Buchgalerie Berge, Tel. 06623/919161, und in der Tourist-Information Rotenburg, Tel. 06623/5555. ank

## Kreisverwaltung tritt in die Pedale

Drei neue Dienstfahräder machen kurze Wege klimafreundlicher

**Hersfeld-Rotenburg** – Kurze Wege zwischen Verwaltungsstandorten, Außentermine in der Stadt oder dienstliche Erledigungen in der Nähe: Mitarbeitende der Kreisverwaltung können dafür seit Ende Mai auf drei neue Dienstfahräder zurückgreifen. Mit den Rädern können kurze Dienstwege klimafreundlicher gestaltet werden. So reduziert die Kreisverwaltung Emissionen, stärkt den Radverkehr im Arbeitsalltag und setzt eine weitere Maßnahme aus dem integrierten Klimaschutzkonzept praktisch um. Das Konzept hatte der Kreistag 2021 beschlossen. Gerade im Stadtgebiet ist das Fahrrad darüber hinaus oft das schnellere und zeitsparende Verkehrsmittel, da keine Parkplatzsuche nötig ist und kurze, direkte Wege genutzt werden können.

„Mit den Dienstfahrädern setzen wir als Landkreis ein klares Zeichen für eine moderne, klimafreundliche Mobilität. Gerade auf kurzen Strecken bietet das Fahrrad eine effizientere und emissionsarme Alternative zum Auto. Gleichzeitig leisten wir ganz nebenbei einen Beitrag zur Gesundheit unserer Mitarbeitenden“, sagt Landrat Torsten Warnecke. Die Anschaffung wurde dem Landkreis Hersfeld-Rotenburg durch eine großzügige Förderung des Landes Hessen ermöglicht. Klimaschutzmanager Thomas Giese hat die Anschaffung initiiert und gemeinsam mit dem Fachdienst Organisation/Personal, der jetzt auch den Verleih an die Mitarbeitenden organisiert, umgesetzt. Nach dem Bau der Fahrradabstellanlage vor zwei Jahren folgt mit den Dienstfahrädern nun der nächste konkrete Schritt für mehr klimafreundliche Mobilität in der Kreisverwaltung: „Es freut mich sehr, dass wir mit den Dienstfahrädern eine weitere konkrete Maßnahme aus unserem Klimaschutzkonzept erfolgreich umsetzen konnten. Genau darum geht es: Aus strategischen Zielen greifbare Veränderungen im Alltag zu gestalten. Die Förderung klimafreundlicher Mobilität ist dabei ein wichtiger Baustein, um Emissionen nachhaltig zu reduzieren.“ red/rey

„Mit den Dienstfahrädern setzen wir als Landkreis ein klares Zeichen für eine moderne, klimafreundliche Mobilität. Gerade auf kurzen Strecken bietet das Fahrrad eine effizientere und emissionsarme Alternative zum Auto. Gleichzeitig leisten wir ganz nebenbei einen Beitrag zur Gesundheit unserer Mitarbeitenden“, sagt Landrat Torsten Warnecke. Die Anschaffung wurde dem Landkreis Hersfeld-Rotenburg durch eine großzügige Förderung des Landes Hessen ermöglicht. Klimaschutzmanager Thomas Giese hat die Anschaffung initiiert und gemeinsam mit dem Fachdienst Organisation/Personal, der jetzt auch den Verleih an die Mitarbeitenden organisiert, umgesetzt. Nach dem Bau der Fahrradabstellanlage vor zwei Jahren folgt mit den Dienstfahrädern nun der nächste konkrete Schritt für mehr klimafreundliche Mobilität in der Kreisverwaltung: „Es freut mich sehr, dass wir mit den Dienstfahrädern eine weitere konkrete Maßnahme aus unserem Klimaschutzkonzept erfolgreich umsetzen konnten. Genau darum geht es: Aus strategischen Zielen greifbare Veränderungen im Alltag zu gestalten. Die Förderung klimafreundlicher Mobilität ist dabei ein wichtiger Baustein, um Emissionen nachhaltig zu reduzieren.“ red/rey



**Dienstfahräder getestet:** Tourismusbeauftragter Jörg Peters, Personalchefin Martina Tietz, Landrat Torsten Warnecke, Marvin Fink aus dem Bürgerservice-Büro und Klimaschutzmanager Thomas Giese (von links).

FOTO: LANDKREIS HERSFELD-ROTEBURG

# Neues Gewehr für Soldaten am Knüll

Erstausrüstung des Jägerbataillons 1 mit dem G95 angelaufen

**Schwarzenborn** – Seit Beginn des russischen Angriffskriegs gegen die Ukraine wird massiv in die Sicherheit und die Bundeswehr investiert. Davon profitiert auch das Jägerbataillon 1 in Schwarzenborn. In diesen Tagen wurden die ersten Soldaten mit dem neuen G95-Gewehr ausgestattet. Die neue Ordonnanzwaffe ersetzt zukünftig das G36.

Die Zeitenwende zeigt sich damit nicht nur bei Großvorhaben wie der Beschaffung des neuen Waffenträgers Infanterie – einem 38,5 Tonnen schweren Radpanzer mit 30-mm-Bordmaschinenkanone –, sondern auch bei den vermeintlich kleinen Dingen wie der persönlichen Waffe – der „Braut des Soldaten“, wie es früher verkäuflich hieß. Wobei „klein“ in diesem Kontext relativ ist: Der Bund investiert nach Medienberichten 800 Millionen Euro in den Kauf von 250.000 Gewehren – ohne Zubehör.

Die ersten Waffen wurden Ende 2025 an die Truppe verteilt, nun sind die Schwarzenborner Jäger an der Reihe. Vor wenigen Wochen ist die erste Lieferung des neuen Sturmgewehrs G95 am Knüll eingetroffen. Jetzt ist die Ausbildung der Soldaten an der Waffe angelaufen. Als Infanterie und Teil der Mittleren Kräfte gehören die Jäger zu den Kampfverbänden der Bundeswehr. Aktuell leistet ein Teil des



Die Ausbildung am G95 hat für die Jäger begonnen. Die Soldaten loben Handhabung, Präzision und Ergonomie der Waffe.

FOTOS: BUNDESWEHR

Bataillons unter der Führung von Oberstleutnant Sebastian Hagen Dienst an der Nato-Ostflanke in Litauen.

„Als einer der ersten Verbände der Bundeswehr haben wir nun die Möglichkeit, mit der neuen und modernen Waffe zu üben“, sagt Bataillonskommandeur Christian Risse. Die Ausbildung startete in Schwarzen-

born und wurde auf dem Truppenübungsplatz Bergen unter realistischen Bedingungen fortgeführt. Dort sei es den Soldatinnen und Soldaten möglich, das G95 bei Schießübungen einzusetzen und die notwendige Handlungssicherheit im Umgang mit der neuen Waffe zu gewinnen, sagte Risse der Redaktion. Damit endet die lan-

ge Hängepartie um die aktuelle Ordonnanzwaffe G36. Die Bundeswehr führt das G95 ein, um das seit 2015 wegen angeblicher Präzisionsmängel bei Überhitzung kritisierte G36 zu ersetzen. Die Entscheidung wurde damals noch von der damaligen Verteidigungsministerin Ursula von der Leyen getroffen. Fast 20 Jahre war das G36 zu die-

sem Zeitpunkt im Einsatz, nachdem es seinerzeit das G3-jahrzehntelang die Standardwaffe der Bundeswehr – abgelöst hatte.

Wollte die Bundeswehr 2015 noch circa 120.000 Gewehre beschaffen, sind es nun bereits 250.000. Perspektivisch gibt es Überlegungen für bis zu 500.000 G95 – dies entspräche

einer Vollausrüstung, um auch geplante Reserveverbände ausrüsten zu können.

## Alte Gewehre werden eingelagert

Bis es so weit ist, werden die alten G36-Bestände nicht größtenteils entsorgt – wie einst beim Vorgängermodell G3 –, sondern in Depots eingelagert. Auch das ist ein Indiz für die angedachte Aufwuchsfähigkeit der Streitkräfte im Zeichen der Zeitenwende. Ein Sprecher des Jägerbataillons bestätigt das auch gegenüber der Redaktion: „Die G36-Gewehre werden weiterverwendet oder eingelagert.“ Mit dem neuen Gewehr ist die „Knülltruppe“ nach eigenen Angaben zufrieden. Die ersten Rückmeldungen seien durchweg positiv. Besonders Handhabung, Präzision und Ergonomie werden hervorgehoben. Der Sprecher ergänzt: „Das G95 ist moderner, ergonomischer und modular aufgebaut. Es bietet eine verbesserte Zieloptik, höhere Präzision sowie fortgeschrittene Anpassungsmöglichkeiten an unterschiedliche Einsatzbedingungen.“ Am Horizont kündigt sich bereits eine weitere Veränderung an. Die Zeit von Flecktarn neigt sich dem Ende zu. Mittelfristig ist die Umstellung auf das Tarnmuster Multitarn vorgesehen. mah

## Medizin

ANZEIGE

# Was tun bei Hämorrhoiden?

Wenn es am Po brennt, juckt oder nässt, sind häufig Hämorrhoiden die Ursache. Lindaven sagt diesem Problem diskret und unkompliziert den Kampf an. Die rezeptfreien Arzneitropfen werden einfach mit Wasser eingenommen und wirken dort, wo Hämorrhoiden entstehen: im Körperinneren.



Praktische und diskrete Einnahme

Was viele nicht wissen: Jeder hat Hämorrhoiden! Hämorrhoiden sind Gefäßpolster, die zusammen mit den Schließmuskeln den Darmausgang abdichten. Vergrößern sich die Hämorrhoiden dauerhaft, weil sich Blut in ihnen staut, sprechen Mediziner von Hämor-

rhoidalleiden. Ursache hierfür kann zum Beispiel regelmäßiges, zu starkes Pressen beim Toilettengang sein. Sind die Hämorrhoiden vergrößert, reibt der Stuhl daran. Dies kann zu Entzündungen führen, die sich z. B. durch Brennen, Juckreiz und Nässen bemerkbar machen.

### Hämorrhoiden anders bekämpfen

Die einzigartigen Arzneitropfen Lindaven bekämpfen Hämorrhoiden dort, wo sie entstehen: im Körperinneren. So kann z. B. der enthaltene Wirkstoff Hamamelis virginiana Entzündungen hemmen. Außerdem trägt er dazu bei, dass sich die Blutgefäße wieder zusammenziehen, wodurch die Vergrößerung der Hämorrhoiden zurückgehen kann. Zudem enthält Lindaven Sulfur, welches laut Arzneimittelbild erfolgreich bei heftigem Brennen und Jucken eingesetzt wird. Die Arzneitropfen werden einfach in einem halben Glas Wasser eingenommen und haben keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen.

Der Vorteil: Dank der Tropfenform kann Lindaven ganz einfach in einem halben Glas Wasser eingenommen werden und ist somit praktisch und diskret in der Anwendung.

Für Ihre Apotheke: **Lindaven** (PZN 14264889)



www.lindaven.de

Thema Nervenschmerzen

# Diese Schmerztablette bremst Schmerzen in Rücken, Nacken und Kopf aus!

Wiederkehrende Rückenschmerzen? Nackenschmerzen, die bis in den Kopf ziehen? Sogar Migräne? Diese Beschwerden machen den Alltag von Millionen Menschen zur Qual. Vielen unbekannt: Das sind häufig Symptome von Nervenschmerzen – und hier gibt es wirksame Hilfe! Die Dorisol Tabletten (rezeptfrei, Apotheke) wirken mit speziellen Wirkstoffen diesen Schmerzen entgegen.

Langes Sitzen, Stress oder Überlastung lösen häufig Verspannungen aus. Eine verspannte Muskulatur drückt auf einzelne Nervenstränge, die sich durch den ganzen Körper ziehen. Diese gereizten Nerven verursachen z. B. belastende Rückenschmerzen. Man spricht von Nervenschmerzen. Oftmals ziehen diese bis in den Nacken und Kopf. So können sie sogar Kopfschmerzen bis hin zu quälender Migräne hervorrufen.



### Spezielle Hilfe, spürbare Linderung

Die Schmerztablette Dorisol (Apotheke, rezeptfrei) vereint

- Lindert wirksam Nervenschmerzen in Rücken, Nacken und Kopf
- Zur langfristigen Einnahme bei chronischen Beschwerden geeignet
- Rezeptfrei in Ihrer Apotheke

bewährte Wirkstoffe und kann so wirksame Hilfe speziell bei Nervenschmerzen in Rücken oder Nacken sowie bei Kopfschmerzen bieten und Betroffenen wieder Hoffnung schenken.

**Das Geniale:** Während herkömmliche Schmerzmittel oftmals das Risiko schwerer Nebenwirkungen mit sich bringen, punktet Dorisol mit guter Verträglichkeit. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Daher ist die Schmerztablette grundsätzlich auch zur Anwendung bei chronischen Beschwerden geeignet.

Für Ihre Apotheke: **Dorisol** (PZN 16792925)



www.dorisol.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden  
LINDAVEN. Wirkstoffe: Aesculus hippocastanum Dtl. D3, Collinsonia canadensis Dtl. D3, Hamamelis virginiana Dtl. D2, Lycopodium clavatum Dtl. D5, Sulfur Dtl. D5. Homöopathisches Arzneimittel bei Hämorrhoiden. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit oder in Kombination sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

DORISOL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Trit. D2, Spigelia anthelmia Trit. D2, Iris versicolor Trit. D2, Cylamen purpurascens Trit. D3 und Cimicifuga racemosa Trit. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen), Kopfschmerzen, Migräne. www.dorisol.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

# NORMA®

# WM FIEBER!

ab Montag, 15. Juni

**Südtiroler Speck**  
je ca. 640 g, Ware einzeln  
ausgepreist (1 kg = 13,99)

**21% billiger**

UVP 1 kg = 17,90  
z. B. 640 g  
**8,95\***

**SENTER**  
SPECK ALTO ADIGE IGP

**FRITZ** Kautstreifen-Minis im  
Fußball-Eimer  
& mit  
gratis Fan-Band  
je 300 g (1 kg = 9,97)

**34% billiger**

UVP 3,99  
**2,99\***

**FRITZ**  
MINIS  
MIT GRATIS FANBAND

**LORENZ** Saltlets mit Meersalz –  
Pausencracker je 100 g  
(1 kg = 14,90), Mini  
Brezel, Junior Farm  
oder Laugen  
Cracker je 150 g  
(1 kg = 9,93)

**25% billiger**

UVP 1,99  
**1,49\***

**LORENZ**  
Saltlets  
LAUGEN  
CRACKER

**Red Bull®** Energydrink  
mit Taurin  
je 6x0,25 l,  
zzgl. 6x –25 Pfand  
(1 l = 3,33)

**4,99\***

entspricht: Einzellose 0,25 l = –83

**6er-Pack**

**Äpfel vom Bodensee**  
Deutschland, Friedrichs-  
hafen Kl. I, Sorten: Jonagold  
oder GrispKal. 73/83 + 80/90 mm,  
je 2,5 kg  
(1 kg = 1,04)

**große Früchte**

**2,5 kg**

**2,59\***

(Abbildung ähnlich)

**Pralinen**  
ohne Alkohol –  
in den Sorten  
Delissimo Duo, Hazelnut  
oder Almond je 750 g  
(1 kg = 9,32)

**Großpackung**

**6,99\***

**750 g**

**ZUEGG** Fruchtaufstrich  
versch. Sorten, z. B. Erdbeere  
je 320 g  
(1 kg = 7,16)

**23% billiger**

UVP 2,99  
**2,29\***

**33% billiger**

(1 kg = 6,22/6,03)  
**1,99\*\***

**NORMA Plus**  
Nur gültig mit NORMA Plus App  
von 15.06.2026 bis 21.06.2026

In der Tiefkühltruhe:

**Monte** Eissticks Classic je 4x85 ml  
(1 l = 8,79) / Eis Sandwich  
je 3x120 ml  
(1 l = 8,31)

**33% billiger**

UVP 4,49  
**2,99\***

**Premiumlimonaden**  
Zitrone, Grapefruit,  
Orange  
oder Beerenfrucht  
je 0,75 l, zzgl.  
–25 Pfand  
(1 l = 1,05)

**20% billiger**

UVP –,99  
**–,79\***

**Nektarinen XXL**  
Spanien/Italien  
Kl. I, Kal. A/A/A,

je 1,5 kg  
(1 kg = 2,39)

**1,5 kg**

**3,59\***

(Abbildung ähnlich)

**KOMETA** Echt ungarische  
Salami XXL  
Ungarn – Classic je 1 kg  
(1 kg = 10,99)

**21% billiger**

UVP 13,99  
**10,99\***

**1 kg**

**BECHEROVKA**  
Kräuterlikör  
Das Original – Der  
Kräuterlikör aus  
Tschechien 38% vol,  
je 0,7 l (1 l = 14,27)

**28% billiger**

UVP 13,99  
**9,99\***

Spezialitäten aus **OSTEUROPA**  
+++ Im Aktionskühlregal +++

**Bockwurst**  
XXL Polen 9 Stück,  
je 850 g (1 kg = 7,05)

**16% billiger**

UVP 7,19  
**5,99\***

**Sprotten in Rapsöl**  
Lettland – geräuchert, mit  
transparentem Deckel

je 160 g  
(1 kg = 11,19)

**10% billiger**

UVP 1,99  
**1,79\***

**Snacktomaten**  
„Délice“ Belgien/  
Marokko Sorte: Windsor,  
Gewächshausqualität,  
je 1 kg  
(1 kg = 3,79)

**Team-Pack**

**1 kg**

**3,79\***

(Abbildung ähnlich)

## ➔ BIS ZU 54% SPAREN

**Softtouch-Mikrofaser-Seersucker-Bettwäsche**  
1 Kissen ca. 80x80 cm, 1 Bezug ca. 135x200 cm  
• 100% Polyester

**Seersucker Qualität**  
Ideal für den Sommer

• Atmungsaktiv  
• **SOFT TOUCH** –  
extra weicher Griff  
• Mit YKK-Marken-  
reißverschluss  
je Ausführung

Mit verdeckt  
eingenähtem  
YKK-Marken-  
reißverschluss

**YKK**

**12,99\***

**NEUE Designs**

Zagreb  
Floriano  
Alvorada  
Tambura

**Sommer-Leichtsteppbett**  
in 2 Größen • Atmungsaktives Mikro-  
fasergewebe • Bei 60°C waschbar, allergikergeeignet

ca. 135x200 cm  
**9,99\***

ca. 155x220 cm  
**11,99\***

Weiß  
Lila  
Aqua

**NEUE Farben**

Extra weiche  
Qualität

**Shorty-Set für Herren**  
Ronley • Reine Baumwolle  
• Angenehme Single-Jersey-Qualität  
• Größen M (48/50) – XXL (60/62)  
je Shorty-Set

**7,99\***

**NEUE Designs**

Rot/  
Anthrakit  
Dunkel-  
türkis/  
Schwarz  
Rauchblau/  
Marine

**Nachthemd/Bigshirt**  
für Damen • 100% Baumwolle  
• Leicht tailliert • Größen M (40/42) –  
XL (48/50) je Ausführung

**5,99\***

**NEUE Designs**

Angenehm  
weiche  
Single-Jersey-  
Qualität

Bigshirt  
Marine  
Bigshirt  
Aqua  
Nachthemd  
Mint

**Kopfkissen**  
„Cool“ in 2 Größen  
• Atmungsaktiv durch Meshband  
• Edle, silberne Biese • Individuell befüllbar  
dank Reißverschluss • Bezug Oberseite: 50%  
Polyester, 30% Polyamid, 20% Viskose  
• Bezug Unterseite: 100%  
Polyester (Mikrofaser)  
• Füllung: 100% Polyester

ca. 40x80 cm  
**12,99\***

ca. 80x80 cm  
**16,99\***

**Auch online**

Oberseite mit angenehm  
kühlendem Bezug –  
ideal für den Sommer

**Federn-/Daunen-Kopfkissen**  
„Anna“ ca. 80x80 cm  
• Füllung: 85% Federn, 15% Daunen  
• Feiner Baumwollbezug  
• Füllgewicht ca. 1100 g  
• Ideale Kombination  
aus stützkräftiger  
Feder und weicher  
Daune

**17,99\***

**Auch online**

Hochwertige  
Biese und  
Außensteg

**ANTI MITE**

**Phylon Sabots für Damen**  
und Herren • Modernes Design mit  
Schnürung und Print  
• Waschbar bei 30°C  
• Größen 38–44  
je Paar

**54% billiger**

UVP 39,95  
**17,99\***

**NEUE**

Pink  
Schwarz

**Cloud Sneaker für Damen und Herren**  
• Nahtloses Obermaterial mit Applikationen aus  
Rubber-Print • Waschbar bei 30°C  
• Damen-Größen 38–40 • Herren-Größen  
42–45 je Paar

**51% billiger**

UVP 44,95  
**21,99\***

Schwarz/  
Orange  
Navy/Grau  
Schwarz/  
Rosa

**Schockabsorbierende ReBounce/  
Phylon-Rubber Laufsohle**

**TOPEX® Barfußschuhe für Damen und Herren**  
• Obermaterial aus einer Kombination aus Textil und  
synthetischen Elementen • Größen 37–44 je Paar

**billiger**  
statt ~~12,99 €~~

**11,99\***

**NEUE Farben**

Hell-  
blau  
Schwarz/  
Rot  
Hellgrau/  
Orange  
Blau/  
OffWhite

**TOP PREIS-LEISTUNG**  
Hochwertige  
abgepolsterte  
Fersenkonstruktion  
Flexible TPR-  
Laufsohle im  
Barfuß-Design

**Sommer-Hose „Crepe“**  
für Damen • 65% Polyester, 35% Viskose • Moderner  
Schnitt – weites Bein • Größen S (36/38) – XL (48/50)  
je Hose

**7,99\***

**NEUE Farben**

Trendige  
Crepe-  
Optik  
Inklusive  
Stoff-  
gürtel

Eclipsa/Weiß  
AbbyStone/  
Weiß

**Ronley Tank Top 2er**  
für Herren  
• 100% Baumwolle oder Melange:  
60% Baumwolle, 40% Polyester  
• Rundhalsausschnitt  
• Größen M (48/50) – XXL (60/62)

**2er-Set**  
**6,99\***

Blue +  
Dark Slate  
Vetiver +  
Medival  
Blue  
Black Iris +  
Anthrakit  
Melange

**Teleskop-Sprinkler/  
Pflanzendusche**  
„Alu-Messing“ • Inkl.  
Messingadapter für  
gängige Stecksysteme  
je Ausführung

**14,99\***

**Auch erhältlich: Multi-  
funktions-Pflanzendusche**

**Teleskop  
Turbinen-  
sprinkler**  
• Höhen-  
verstellbar  
von ca. 58 bis  
83 cm  
• Besonders  
feiner Sprüh-  
nebel

**Premium-  
Pflanzend-  
schleuse**  
• Stufenlos  
verstellbar  
• Besonders  
feiner Sprüh-  
strahl • Gesamt-  
länge ca. 79 cm

**Teleskop-  
3-Arm-  
Sprinkler**  
• Höhen-  
verstellbar  
von ca. 58  
bis 83 cm

**LED-Solar-  
Heißluftballon**

• Dämmerungs-  
automatik  
• IP44 spritz-  
wassergeschützt

Mit 20 bzw.  
24 Flammen-  
effekt-LEDs

Ø ca.  
13x46 cm  
**9,99\***

Ø ca.  
19x58 cm  
**12,99\***

**Auch online**

**Gartenbewässerungs-  
helfer** • Kompatibel mit  
marktüblichen Stecksystemen • 3 Jahre Garantie  
je Ausführung

**9,99\***

**Sprühkopf stufen-  
los verstellbar**

**Premium-Brause-/  
Spritze** • Mit 9  
unterschiedlichen  
Sprühbildern  
• Massives Messing-  
Kupplungs-Stück

**2-Wege-  
Umschalt-  
verteiler**  
• Passend  
für 3/4"-  
und 1"-Hahn-  
anschlüsse

**4,99\***

**Premium-Schlauch-  
anschlüsse 3er-Set**  
• Überwurfmutter aus  
Zink-Druckguss  
• Erhältlich in  
1/2" oder 3/4"

**4,99\***

\* Keine Minihemgarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Webbeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/kontakt](http://www.norma-online.de/kontakt). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbekampagne unentgeltlich und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung. \*\* Gültig für Nutzer der NORMA Plus App. Nur in der Filiale einlösbar. Es gelten die Bedingungen in der NORMA Plus App. Letzter gezeigter Preis aus **20/26** Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

**ÖKO-TEST**  
Surf Still 1,5 l  
Natürliches Mineralwasser  
**sehr gut**  
Quintus-Quelle/Bruchsal  
je nach regionaler Verfügbarkeit

**1,5 Liter**

Ständig im Sortiment  
**–,29**

**ÖKO-TEST**  
Surf Classic 1,5 Liter  
Natürliches Mineralwasser  
**gut**  
Quintus-Quelle/Bruchsal  
je nach regionaler Verfügbarkeit

**1,5 Liter**

Ständig im Sortiment  
**–,29**

**ÖKO-TEST**  
Surf Still 1,5 l  
Natürliches Mineralwasser  
**sehr gut**  
Quintus-Quelle/Bruchsal  
je nach regionaler Verfügbarkeit

**1,5 Liter**

Ständig im Sortiment  
**–,29**

**ÖKO-TEST**  
Surf Classic 1,5 Liter  
Natürliches Mineralwasser  
**gut**  
Quintus-Quelle/Bruchsal  
je nach regionaler Verfügbarkeit

**1,5 Liter**

Ständig im Sortiment  
**–,29**

Niemals geht man so ganz,  
ein Teil von Dir bleibt hier.  
(Trude Herr)



Ludwigsau-Friedlos,  
den 13. Juni 2026

Ich wünsche dir eine gute Reise, wohin es dich auch trägt.  
Die Welt wird etwas leiser, der Wind hört auf zu wehen.  
Ich schau zu dir nach oben und ruf so laut ich kann.  
Ich weiß, du wirst mir fehlen, mein ganzes Leben lang.

## Artur Fuchs

\* 23. 2. 1952 † 1. 6. 2026

In ewiger Liebe und Dankbarkeit

Deine Christiane  
Johannes  
Katharina und Roger  
Elisabeth mit Familie  
und alle Anverwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Samstag, dem 20. Juni 2026, um 15:30 Uhr auf dem  
Friedhof in **Ludwigsau-Rohrbach** statt.

Von Blumen und Kränzen sowie Beileidsbekundungen bitten  
wir abzusehen.

Im Anschluss gehen wir in aller Stille auseinander.

Als die Kraft zu Ende ging,  
war's kein Sterben,  
war's Erlösung.

Wir nehmen Abschied von

## Gerda Wittich

geb. Leuchtl

\* 10.10.34 † 29.05.26

In stiller Trauer

**Daniela, Heiko und Johannes**

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am  
Freitag, 19. Juni 2026 um 14 Uhr  
von der Friedhofskapelle in Bebra aus statt.

Für bereits erwiesene und noch  
zugedachte Anteilnahme danken wir  
von ganzem Herzen.



Begrenzt ist das Leben, doch unendlich die Erinnerung.

Du lebst in dem weiter, was du geschaffen und hinterlassen hast  
und in all den Menschen, die dich lieben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Adam Bolender

\* 22. 5. 1937 † 2. 6. 2026

Wir behalten dich in unseren Herzen

Heidi und Andreas  
Martina  
Julian und Anne mit Emilia  
Luc-Robin  
Luisa  
sowie alle Angehörigen

Niederaula, im Juni 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 25. Juni 2026,  
um 14 Uhr auf dem Friedhof in Niederaula statt.

Für alle Anteilnahme bedanken wir uns herzlich. Unser besonderer Dank gilt den Mitarbeitern  
des Kreisaltenheims Niederaula für die liebevolle Betreuung.



Ein Leben voller Liebe zur Natur,  
in grünen Wäldern findest Du die Spur.  
Ob Pilze sammeln, Angeln gehen - wir konnten dein Glück davon sehen.  
Als Familie lassen wir Dich nur zieh'n, wo ewige Wälder im Lichte blühen.

## Ernst Albinger

\* 25. 5. 1938 † 8. 6. 2026

Wir lassen Dich in Liebe gehen

Deine Kinder und Ehegatten  
Enkelkinder und Urenkel  
sowie alle Verwandten

Friedewald, den 13. Juni 2026

Auf Wunsch des Verstorbenen werden wir im engsten Kreis Abschied nehmen.

Für bereits erwiesene und noch zugedachte Anteilnahme bedanken wir uns herzlich.  
Unser besonderer Dank gilt dem Palliativteam Klinikum Bad Hersfeld, Hausarztpraxis  
Meiß-Ferat und dem Pflegeblitzteam, die uns unterstützend zur Seite gestanden haben.

Man sieht die Sonne  
langsam untergehen  
und erschrickt doch,  
wenn es plötzlich  
dunkel ist.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserem Vater, Schwiegervater, Opa,  
Bruder, Paten und Onkel

## Hermann Kaufmann

\* 5. 5. 1936 † 27. 5. 2026

In stiller Trauer  
**Bettina mit Joshua und Lea**  
**Jörg und Katharina mit Johanna, Emilia und Paul**  
sowie alle Angehörigen

Wildeck-Obersuhl, Bad Hersfeld und Berlin, im Juni 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, den 26. Juni 2026, um 11.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Obersuhl statt.

Für die bereits erwiesenen und uns noch  
zugedachten Beweise der Anteilnahme  
und des Mitgefühls danken wir von Herzen.

Wenn sich des Vaters Augen schließen, sein liebes Herz im Tode bricht,  
dann ist das schönste Band zerissen, denn diese Liebe ersetzt man nicht.

## Helmut Zaschka

\* 6. 7. 1942 † 5. 6. 2026

In Liebe

Deine Doris  
Nicole  
Mike und Kathrin mit Lean, Jonah und Ellen  
Silke und Sascha mit Hanna, Malte und Lasse  
sowie alle Angehörigen und Freunde



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am **19. Juni 2026 um 11 Uhr**  
in der **Friedhofskapelle zu Heenes** statt. Danach gehen wir in aller Stille auseinander.

Auch ohne Beileidsbekundungen während der Trauerfeier wissen wir um euer Mitgefühl  
und bitten deshalb, davon Abstand zu nehmen.  
Für alle Arten der Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank

Begrenzt ist das Leben, doch unendlich die Erinnerung.

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich  
erlöst; ich habe dich bei deinem Namen  
gerufen; du bist mein!

(Jesaja 43, 1b)



Ich wär so gerne noch geblieben...

Was Du für uns gewesen, dass wissen wir allein.  
Hab Dank für deine Liebe, Du wirst uns unvergessen sein.

Traurig, aber voller Liebe und Dankbarkeit, nehmen wir Abschied von meiner herzenguten Frau, unserer geliebten Mutter, Schwester, Tante und Patentante

## Nedeljka Bauer

geb. Vukic  
\* 29. 9. 1940 † 22. 5. 2026



Hans mit Meik und Marion  
Ruza  
Ana Maria mit Familie  
Christian  
Christina  
sowie alle Verwandten

Neuenstein, im Juni 2026

Die Beisetzung fand im Familien- und Freundeskreis statt.

Es kann nicht sein,  
so will uns scheinen,  
der Platz, wo du einst warst,  
ist leer.

Nach langer, schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Frau, guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

## Inge Vetrugno

geb. Sebralla  
\* 6. 5. 1950 † 2. 6. 2026

**DU WIRST UNS FEHLEN!**

Dein Marcello  
Mario mit Steffi und Romy  
Deine Geschwister mit Familien  
sowie alle Angehörigen und die,  
die mit uns um Dich trauern

Großensee, im Juni 2026



Die Beerdigung fand im Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Großensee statt.

Für alle lieben Beweise der Anteilnahme und des Mitgefühls bedanken wir uns ganz herzlich.



Für die große Anteilnahme sowie die vielfältigen Zeichen der Freundschaft und Wertschätzung zum Abschied von

## Otto Michel

\* 11. 1. 1945 † 11. 5. 2026

danken wir von Herzen. Es hat uns tief bewegt zu erfahren, wie viele Menschen sich mit Otto verbunden fühlten.

Ein besonderer Dank geht an:

Pfarrer Simon Leinweber und Familie Großenbach für die würdevolle Trauerfeier, die Bürgermeisterin Anke Hofmann und an die Feuerwehr Asbach, Karsten Ullrich für die wertschätzenden Nachrufe, das Palliativteam Bad Hersfeld, Dr. Hubertus Göbel, die Metzgerei Schäfer für die Ausrichtung des Trauerkaffees und Hans Bohlender für das Trompetensolo.

„Deine Spuren werden bleiben.“

Im Namen der Familie  
Irmtraud Michel

Bad Hersfeld-Asbach, im Juni 2026



## Danke

für die Anteilnahme, für den Trost in Wort und Schrift, für eine liebevolle Umarmung, für die vielen Geldspenden, allen, die Erika auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Frau Dr. Petra Lotter und ihr Praxisteam waren eine große Hilfe in einer schweren Zeit.

Unser besonderer Dank gilt auch Pfarrerin Marie-Therese Eckhardt für die würdevolle Trauerfeier.

Wir danken dem Bestattungsinstitut Ehrhoff, das uns begleitet und viel Last von uns genommen hat sowie Bibos Party-Service für die Ausrichtung des Trauerkaffees.

## Erika Winkler

\* 17. 2. 1940  
† 2. 5. 2026

Im Namen aller Angehörigen

Marion Mangold, geb. Winkler  
Birgit Totzauer, geb. Winkler

Wüstfeld, im Juni 2026

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Hartmut Peter

\* 8. 4. 1964 † 5. 6. 2026



Du bist nicht mehr da,  
wo du warst,  
aber du bist überall dort,  
wo wir sind.

In liebevoller Erinnerung

Angelique und Andreas  
mit Lena, Annabell und Elias

Vanessa mit Roger  
Werner, Stefan und Katrin mit Sven  
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 16. Juni 2026, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Raboldshausen statt.

Wir freuen uns, wenn jeder so kommt,  
wie er sich wohlfühlt.  
Schwarz ist kein Muss.

Hamrode, im Juni 2026

Meine Kräfte sind zu Ende, leg alles still in Gottes Hände.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Horst Trinter

\* 29. Dezember 1936 † 23. Mai 2026

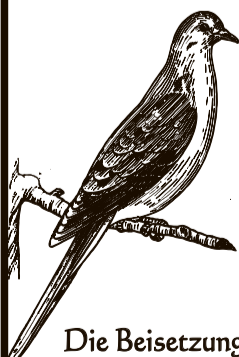
In stiller Trauer

Deine Ursula  
Karin und Gerd  
Michael und Michelle  
Levin und Charlotte

im Namen aller Angehörigen

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Für bereits erwiesene und noch zuge dachte  
Anteilnahme danken wir herzlichst.



Gedanken - Augenblicke  
Sie werden uns immer an Dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen  
und Dich nie vergessen lassen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Jürgen Enders

\* 24. 11. 1950 † 25. 5. 2026

In tiefer Trauer

Helga Will  
sowie alle Angehörigen

Neuenstein-Mühlbach, im Juni 2026

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

## Nachruf

Wir nehmen Abschied von unserem  
langjährigen Mitglied

## Reinhold Döll

Wir werden ihn in bester Erinnerung behalten.  
Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Vorstand und Mitglieder  
des FC Bayern-Fanclub Waldhessen 2011



Der Mensch,  
den wir liebten,  
ist nicht mehr da,  
wo er war,  
aber immer dort,  
wo wir sind  
und seiner gedenken.

1. Todestag  
zum gedenken an

## Regina Pfaff

\* 21. 7. 1955  
† 8. 6. 2025

„Das Leben endet,  
die Liebe nicht.“

Dein Matthias

Bad Hersfeld, 08.06. 2026



Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.

(Joh. Wolfgang v. Goethe)

Stellenangebote

**die-Zusteller**

**Auf meiner Route bin ich CHEF**

Samstags noch nichts vor? Jetzt als **Zusteller (m/w/d) deiner Wochenzeitung** vor Ort bewerben und Chef:in werden in:

- Bad Hersfeld** Stadt (Am Markt, Am Weinberg)
- Breitenbach am Herzberg** Stadt (Kupferstr.) Hatterode
- Heringen** Hauptstraße Leimbach
- Hohenroda** Ausbach
- Ludwigsau** Ersrode Gerterode
- Hainrode Mecklar** (Meckbacher Str.)
- Niederaula** Hauptstraße Kerspenhausen (Fuldablick, Im Unterdorf)
- Philippsthal** Schillerstraße
- Unterbreibach** Bahnhofstraße Hauptstraße Pferdsdorf Räsa

(Mindestalter 13 Jahre)

**Top Direkt Marktservice GmbH**  
E-Mail: [bewerbung@top-direkt.de](mailto:bewerbung@top-direkt.de)

**DIE KRASSESTEN JOBS IN DER REGION!**

Sei kein Vollpfo... ... werde Sicherungs-  
posten!

**Bewirb dich jetzt!**

- Guter Verdienst** 06678 919012
- Krisensicher** arbeit@bist-du-bereit.com
- Für Quereinsteiger** bist-du-bereit.com
- Aufstiegschancen**

**BDL** BAU- UND DIENSTLEISTUNGEN LUDOLPH

**Minijob in Niederaula, Su.** für Privathaushalt eine Reinigungskraft, ca 3 Std./Wo. ☎ 06625-1644

**Qualifizierte/n zahnmedizinische/n Fachangestellte/n**

für Zahnarztpraxis Dr. Wolfgang Neumann in Philippsthal, zur Komplettierung unseres Teams, ab sofort gesucht.

Wir suchen eine/n freundliche/n, zuverlässige/n und teamfähige/n Mitarbeiter/in, zur Assistenz am Stuhl.

**Bewerbung bitte an: Dr. Wolfgang Neumann**  
Am Zollhaus 26 • 36269 Philippsthal  
Telefon 06620 7591 • [www.dr-wolfgang-neumann.com](http://www.dr-wolfgang-neumann.com)

**Landkreis Hersfeld-Rotenburg**  
Der Kreisausschuss

Der Kreisausschuss des Landkreises Hersfeld-Rotenburg beabsichtigt, zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

**Sozialpädagogische Fachkraft in der Jugend- und Schulsozialarbeit (m/w/d)**  
(Fachdienst Kinder- und Jugendhilfe)

Die ausführliche Stellenbeschreibung sowie die Anforderungen und weitere Informationen hierzu sind dem vollständigen Ausschreibungstext zu entnehmen, den Sie auf unserer Internetseite finden.

**Weitere Informationen unter:**  
[www.hef-rof.de/karriere](http://www.hef-rof.de/karriere)  
E-Mail: [personal@hef-rof.de](mailto:personal@hef-rof.de)  
Telefon: 06621 87-1102 oder -1114

**LASS DICH EINKREISEN!**

**Haushaltshilfe in Bebra gesucht!** Für 2-Pers.-Haushalt mit Katze suchen wir eine deutschsprachige u. zuverlässige Haushaltshilfe für 2 x 3 Std./Woche (reinigen,bügeln), nur angemeldet. Tel.: 0152/22851634

**Haushaltshilfe in Bebra gesucht!** Für 2-Pers.-Haushalt mit Katze suchen wir eine deutschsprachige u. zuverlässige Haushaltshilfe für 2 x 3 Std./Woche (reinigen,bügeln), nur angemeldet. Tel.: 0152/22851634

**Mit neuen FUNKTIONEN zum ZIEL**

**localjob.de**  
Bebra Karriere, Deine Zukunft.

**EICHLER'S HOFLADEN** 36282 Haunack-Unterhaun  
[www.Eichlers-Hofladen.de](http://www.Eichlers-Hofladen.de) Ab sofort neue Website!

**Metzgerei | Partyservice | Eigene Schlachtung**

Unsere Angebote vom 16.06. bis 20.06.2026

Rauchfrische Pfefferbeißer	100 g	1,79 €
Hausmacher Salami	100 g	2,29 €
Kotelett Kamm & Stiel	100 g	0,89 €
Lachssteak	100 g	1,09 €
Dienstag bis Freitag Frisches Weckewerk	100 g	0,89 €

Ab Donnerstag Kesselfrische Weißwurst  
Freitag ab 11 Uhr Beefsteak mit gedünsteten Zwiebeln & warmen Kartoffelsalat Portion 9,50 €  
- Wir bitten um Vorbestellung -

**Bekanntschaffen**

Rosemarie, 76 J., hübsche Witwe, mit schlanker Figur u. schönen Kurven, viel jünger wirkend. Bin häuslich, einfühlend, warmherzig u. gerne für meinen Partner da. Nach überstand. Schicksalsschlag wünsche ich mir wieder eine lieben Mann, der das Alleinsein auch satt hat. Zu zweit ist das Leben einfach schöner. PV Tel. 0176-34488891

**Verkauf**

Waschmaschinen, Herde, Trockner, Gefrierkombis usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE  
Fa. TM-Store, Zur Tintenmühle 3,  
34466 Wolfhagen-Ippinghausen, 05692 9939472  
Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa.: 9-14 Uhr, [www.tm-store.de](http://www.tm-store.de)

**Am 5.6.26** beim Feierabendmarkt in **Friedewald** - Bushaltestelle **Faltrollator stehen gelassen**. Bitte melden unter 06622-1208

**Ankauf**

**Achtung! Suche Pelze**, Lederbekleidung, Da- & Herrenbekleid., von privat. ☎ 06623-9157280

**Verschiedenes**

**Strafverteidigung/Bußgeld**

**Kreissl | Morbach**  
Fachanwältin Strafrecht

Telefon 06621 79798-0  
Notfallnummer 0172 6705628  
[www.kreissl-morbach.de](http://www.kreissl-morbach.de)

**FAMILIENRECHT KOMPAKT**

**Gabi Viehmann**  
Fachanwältin für Familienrecht

Telefon 06621 79798-0  
Friedrich-Ebert-Str. 11 • 36251 Bad Hersfeld  
[www.kreissl-morbach.de](http://www.kreissl-morbach.de)

**Landwirtschaft&Forsten**

**Brennholz Buche Eiche 10 Srm 720 € m Lief.** Tel. 0176 62681914

**Immowelt**

**„STRESS AM BAU?“**

**Daniela Morbach**  
Fachanwältin für Bau- & Architektenrecht

Telefon 06621 79798-0  
Friedrich-Ebert-Str. 11 • 36251 Bad Hersfeld  
[www.kreissl-morbach.de](http://www.kreissl-morbach.de)

**Baumarkt**

**HEF-Innenstadt**, Seniorenge-rechte 3,5 Zi.Wohnung, mit Aufzug, KM 700 €, NK 300 €, 3 MM Kt., keine Tiere, ab dem 1.8.26 zu verm. Chiffre 5591700 a

**Preiswerte**  
Bagger-, Fuhr- und Abrissarbeiten  
Garten- und Landschaftsbau  
Pflasterarbeiten  
Vermietung von Baumaschinen  
Baustoffhandel

**Wir holen dein ALTAUTO**  
[autoreif.com](http://autoreif.com) ☎ 06622 919991

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel. 03 94 4 - 36 16 0 - [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de). Fa.

**Ihre Spende gibt der Natur eine Zukunft**

Wildblumen schützen  
Bunte Apfelwiesen pflegen  
Moore retten  
Naturerlebnisse für Kinder ermöglichen

**Die Vielfalt bewahren**

Unser Spendenkonto:  
IBAN DE37 2005 0550 1280 2292 28

**Der Große Wiesenknopf ist die Blume des Jahres 2021**

**LOKI SCHMIDT STIFTUNG**  
Naturschutz mit Hand und Herz.

[www.loki-schmidt-stiftung.de](http://www.loki-schmidt-stiftung.de)

**FEIERN**

Sie mit der ganzen Welt!  
Bitten Sie Ihre Gäste statt Geschenke um Spenden für die SOS-Kinderdörfer. Danke!

**SOS KINDERDÖRFER WELTWEIT**  
[sos-kinderdoerfer.de](http://sos-kinderdoerfer.de)

# 5.000 Volltreffer

## Deutschlands beste SUV - Auswahl!

0%  
anzahlen  
flexibel  
finanzieren

### MG 51x ZS Neuwagen

Sie sparen € 3.850

13%  
günstiger



UVP\* € 29.740  
ab € 25.890

Benzin/Elektro | 145 kW/197 PS | TZ 03/2026 | Automatik | Navi | Kamera  
digitales Cockpit | Android/Apple | Lenkrad-/Sitzhgz. | versch. Farben  
Verbr. (l/100km) komb. 5,1, CO<sub>2</sub>-Emission 115 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse C<sup>2</sup>

### 135x 2008 Jahreswagen

Sie sparen € 11.940

38%  
günstiger



UVP\* € 31.830  
ab € 18.890

Benzin | 74 kW/101 PS | EZ 06/2025 | 4 tkm | digitales Cockpit | LED-Licht  
360°-Kamera | Navi | Abstandsregeltemp. | Verkehrszeichenerk. | DAB  
Spurhalte-/Totwinkelass. | Teilleider | versch. Farben | auch Automatik

### 54x C4 Gebrauchtwagen

mit Bestpreisgarantie



ab € 17.890

Benzin | 96 kW/131 PS | EZ 03/2024 | 13 tkm | LED-Licht | DAB  
digitales Cockpit | Android/Apple | 360°-Kamera | Navi | Sitzhgz.  
Teilleider | Panoramadach | Notruf-/Totwinkelass. | versch. Farben

### NISSAN 76x Qashqai Neuwagen

Sie sparen € 13.010

31%  
günstiger



UVP\* € 41.900  
ab € 28.890

Benzin/Elektro | 116 kW/158 PS | TZ 09/2025 | Automatik | LED-Licht  
digitales Cockpit | Kamera | Sitz-/Front-/Lenkradhgz. | versch. Farben  
Verbr. (l/100km) komb. 6,4, CO<sub>2</sub>-Emission 143 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse E<sup>2</sup>

### VW 70x T-Cross Jahreswagen

Sie sparen € 11.740

33%  
günstiger



UVP\* € 35.630  
ab € 23.890

Benzin | 85 kW/116 PS | EZ 05/2025 | 21 tkm | Automatik | LED-Licht  
digitales Cockpit | Android/Apple | Kamera | Sitzhgz. | Abstandsregeltemp.  
DAB | Verkehrszeichenerk. | Coming/Leaving Home | versch. Farben

### Hyundai 66x Tucson Gebrauchtwagen

mit Bestpreisgarantie



ab € 23.890

Benzin | 110 kW/150 PS | EZ 05/2022 | 35 tkm | Android/Apple | DAB  
Kamera | Wlan/Wifi | Tempomat | Fernlicht-/Notruf-/Spurhalteass.  
Verkehrszeichenerkennung | Kollisionswarnsystem | versch. Farben

### 84x Arkana Neuwagen

Sie sparen € 9.340

24%  
günstiger



UVP\* € 39.230  
ab € 29.890

Benzin/Elektro | 107 kW/145 PS | TZ 05/2026 | Automatik | LED-Licht  
digitales Cockpit | Android/Apple | Abstandsregeltemp. | versch. Farben  
Verbr. (l/100km) komb. 4,8, CO<sub>2</sub>-Emission 108 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse C<sup>2</sup>

### Ford 76x Kuga Jahreswagen

Sie sparen € 18.010

40%  
günstiger



UVP\* € 44.900  
ab € 26.890

Benzin | 137 kW/186 PS | EZ 04/2025 | 16 tkm | Automatik | Navi  
LED-Licht | digitales Cockpit | Kamera | Android/Apple | Tempomat  
Sitzhgz. | Fernlicht-/Notbrems-/Spurhalteassistent | versch. Farben

### SKODA 163x Karoq Gebrauchtwagen

mit Bestpreisgarantie



ab € 29.890

Benzin | 110 kW/150 PS | EZ 06/2024 | 38 tkm | Automatik | LED-Licht  
digitales Cockpit | DAB | Kamera | Lenkrad-/Sitzheizung | Einparkhilfe  
Verkehrszeichenerk. | Notruf-/Spurhalteassistent | versch. Farben



SCAN MICH

# AUTOLAND

Deutschlands größter Autodiscounter

15.000  
Autos  
30 Marken  
autoland.de

37x in Deutschland · 2x in Hessen | Bad Hersfeld · Fuldastraße 4 - 8

geöffnet 8 - 20 Uhr · Samstag bis 18 Uhr · Sonn- und Feiertags immer große Autoschau bis 18 Uhr · Tel.: 0800 111 0408